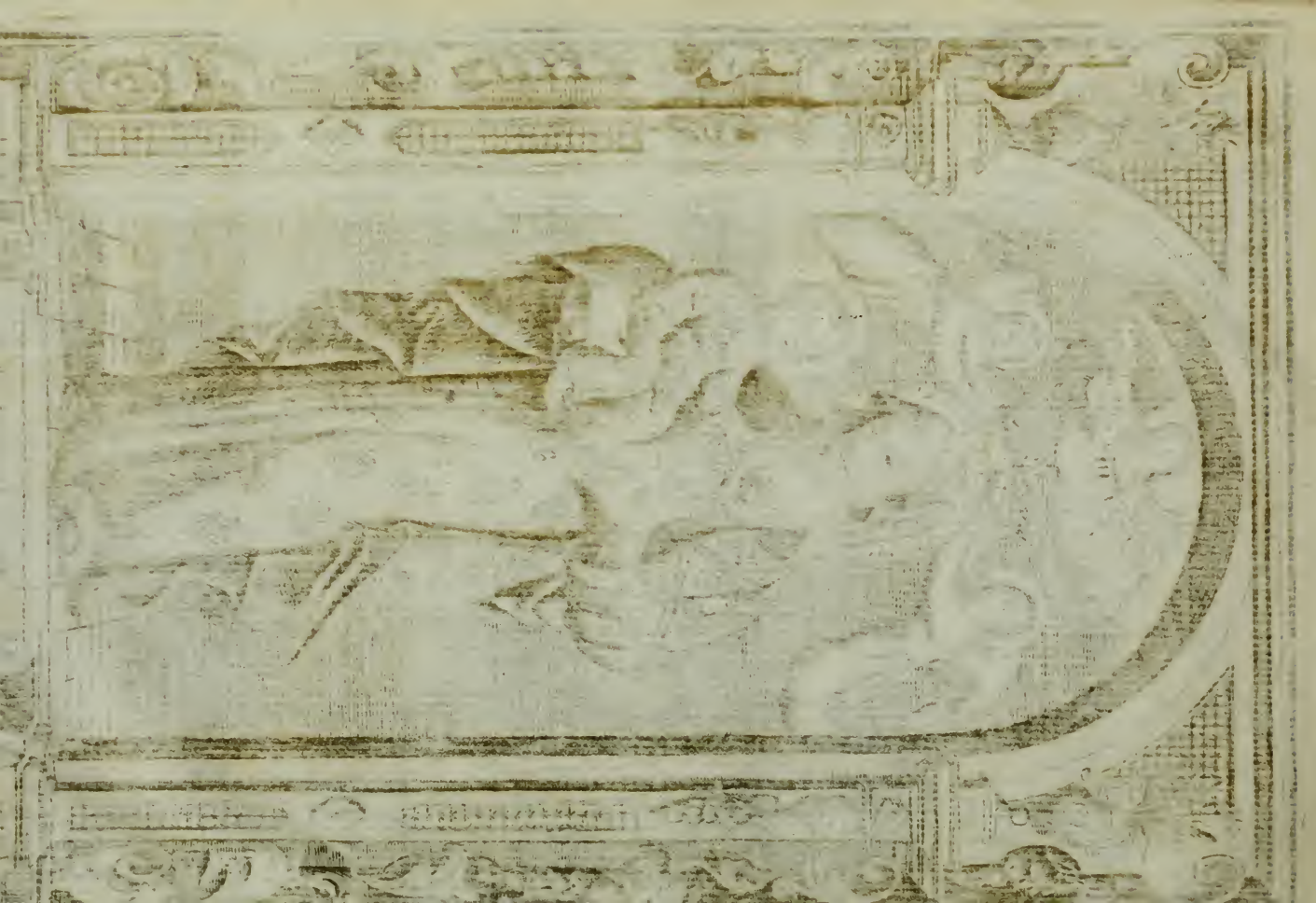
✠

NOTICIA
DEL ORIGEN DE LA MILAGROSA
IMAGEN
DE NUESTRA SEñORA DE LA
ANTIGUA,
DE LA SANTA METROPOLITANA,
Y PATRIARCHAL IGLESIA DE SEVILLA,
DESCRIPCION
DEL NUEVO ADORNO DE SU
MAGNIFICA CAPILLA,
RELACION
DE LAS SOLEMNES FIESTAS, Y CELEBRE
NOVENARIO PARA SV ESTRENO,
AL EXCmo. SEñOR DON LUIS
DE SALCEDO Y AZCONA,
DIGNISSIMO PRELADO DE ESTA S. IGLESIA,
D. ALONSO CARRILLO Y AGUILAR,
Cavallerizo de S. Mag. Alguacil Mayor del Tribunal de la Santa Cruzada de Sevilla, y ſu Arzobiſpado, y Bibliothecario de la Dignidad Arzobiſpal.

Dàſe à la eſtampa de orden de ſu Exc.

En Sevilla, con todas las licencias neceſſarias:
Por Don Florencio Joſeph de Blàs y Queſada,
Impreſſor Mayor.

Fcinz.
N. S. DEL ANTIGVA.
F. Hisp.



AL EXCmo SEñOR DON LUIS de Salcedo y Azcona, mi ſeñor, Arzobiſpo de Sevilla, del Conſejo de ſu Mageſtad, &c.

EXCELmo. SEñOR:

EL cordialiſsimo afecto de V. Exc. à la Virgen Santiſsima, venerada con el titulo de la ANTIGUA, y el precepto de V. Exc. deſterrò la cobardia de mi debil fuerza para dàr *noticia* del anciano Origen de eſta Hermoſiſsima Imagen, noviſsimo Ornato de ſu Capilla, y Fieſtas de ſu dedicacion, que oy como el rio, corre al Mar de la Devocion de V. Exc. como la piedra buſca el centro de ſu Patrocinio, como el Aguila, vuela al Sol de ſu Grandeza, y como exhalacion, ſube à la Eſphera de ſu Piedad; por eſta ſuplico à V. Exc. acepte eſte corto tributo, que mi rendida obediencia dedica, ofrece, y conſagra con la mayor veneracion à V. Exc. à quien N. Señor guarde muchos, y felizes años, como puede, deſeo, y he meneſter.

EXCELmo SEñOR.

A los Pies de V. Excelencia

Don Alonſo Carrillo.

INTRODUCCION.

DESCRIBIR EL coſtoſo adorno, y Obra Magnifica, con que eſte año de 1738. ſe perfeccionò la Capilla, y Altar de nueſtra Señora de la ANTIGUA de la Santa Igleſia Metropolitana, y Patriarchal de Sevilla; á expenſas del Excelentiſsimo Señor Don Luis de Salcedo y Azcona, ſu digniſsimo Prelado, y referir las glorioſas circunſtancias de ſu Eſtreno, mas encontrò en mi de afecto, que de arbitrio. Confieſſo, que emprendì el empeño con deſaliento, porque ſemejantes aſſumptos mas ſon para fiados al guſto de los ojos, que à la prolixidad de la pluma; pero los que no lograron vérlos, podrán guſ-

tar de oìrlos, y ſatisfacer en parte ſus deſeos. Pluma muerta llamo â el pinzel un cuerdo, y pinzel vivo á la pluma. No ſabrà la mia pintar con viveza: pero podrá alentarla, y moverla con valentia el Soberano impulſo de la miſma Señora, á quien ſe dedicaron eſtos Cultos, con cuyo patrocinio me prometo proſeguir, y acabar la Obra empezada, que dividirè en tres partes. En la primera dirè el origen, y translaciones de eſta Imagen, y ſu Culto en lo antiguo; continuando haſta nueſtros tiempos, con quanta brevedad quepa, aſsi porque eſtas antigüedades dán poco de ſuyo, como tambien, porque ſe dirige mi Eſcripto à dàr razon de los nuevos adornos, que en nueſtros tiempos ſe han añadido á el Altar, y Capilla de eſta Señora, cuya deſcripcion es la ſegunda parte de mi Obra. Y en la tercera, deſcribirè las Fieſtas, y Religioſos Cultos, con que celebrò ſu eſtreno el Iluſtriſsimo Cabildo de la S. Igleſia, y todo el Pueblo Sevillano.

Y ſiendo la brevedad no el menor precio de las obras, paſſo deſde luego á evacuar mi ofrecida idea.

***

PAR-

PARTE I.

ORIGEN, Y TRANSLACION de la Santiſsima Imagen de la Antigua.

§. I.

LA IMAGEN DE LA Antigua, Imán, y embelezo de los corazones Sevillanos, eſtà pintada en una de las Capillas de ſu S. Igleſia, cuya ſituacion, y forma deſcribirè deſpues. Su eſtatura de dos varas, y dos tercias mueſtra bien convenirle el nombre de *Antigua*, porque en eſtos tiempos ſolian pintar á los Horoes con eſtatura mas, que humana. (1) El ſemblante apacible, y Mageſtuoſo de eſta Señora demueſtra ſer ſemejanza, que boſqueja á ſu exemplar. Eſtá en pie, y la adornan veſtiduras talares blancas, matizadas con flores, y perfiles de oro, que con ſu variedad hermo-

(1) *Caro Antig. de Sevill. lib. 2. cap. 4. pag. 55. Pelliz. Leccion. Solemn. col. 260. Zuñig. Ann. de Sev. ann. 1248. num. 16. Velazq. lib. de Euchar. Myſter. part. 2. lib. 1. diſc. 2. annot. 1.*

ſean con admiracion todo el ropage. En la mano izquierda tiene à ſu Hijo, y en la derecha una Roſa, que, al parecer, le eſtâ ofreciendo. Ciñe ſu cabeza Real Diadema, en la qual, eſtân eſculpidas, con penetracion á el miſmo Muro, en que eſtá pintada toda la Imagen, las letras Romanas, que componen la primera clauſula de la Salutacion Angelica : *AVE MARIA, GRATIA PLENA, DOMINUS TECUM.* El campo, en que eſtà pintada eſta Imagen, es de oro, y en la parte ſuperior, con que ſe termina el nicho, eſtân pintados dos Angeles, que, al parecer, deſcienden, y traen una Corona, para ceñir las ſienes de eſta Señora. Sobre la Corona eſtá otro Angel, que cierra el ſemicirculo, el qual trae en las manos una faxa, en que eſtàn eſcriptas algunas voces, que por lo antiguo, y eſtàr desfiguradas, y carcomidas, no ſe han podido leer, ni percibir ſu ſignificado. La pintura de los Angeles, y Diadema no ſolamente á la viſta, ſino tambien al parecer de los inteligentes, es mui diverſa, y poſterior à la pintura del Cuerpo de la Imagen, y ſin duda fue eſte adorno poſterior, con que llenaron el vacìo, que quedaba en el diſſeñado ovalo. Las letras, que en la Faxa ſe deſcubren, ſegun ſu forma, no parece, exceden la antiguedad de tres á quatro ſiglos, no faltando en Sevilla inſcripciones, y lapidas de los dichos tiempos, à que ſe aſſemeja.

2. Cele-

2. Cèlebre no ſolo entre nueſtros Eſcriptores, ſino tambien entre los extraños ha ſido ſiempre nueſtra venerada Imagen. Tratan de ella Compembergio, (2) que entre las Imagenes de la Virgen en la 381. habla de la nueſtra, Scherer, Papebrochio, y los ſiguientes; y de los Nacionales hacen memoria el Padre Villafañe, y el Padre Vazquez. Y los que han eſcripto en Sevilla, con mayor difuſion han tratado de eſta Imagen. De los impreſſos, Melchor de la Cerda, en ſu libro *Exercitatio demonſtration.* Aranda, en la Vida del V. Contreras, Quintana-Dueñas, en los Santos de Sevilla, Caro, en ſus Antiguedades, Zuñiga, en ſus Annales, y Morgado, hacen todos con frequencia mencion de la Antiguedad, Translaciones, y Culto de la Imagen de la *Antigua.* Los manuſcriptos del Padre Ortiz, que eſcribiò un Tratado entero de la antiguedad de eſta Imagen, los del Bachiller Peraza, y del Abad Gordillo, y otros ſemejantes, de que deſpues nos valdrèmos, contribuyen á aclarar mucho toda eſta materia. De los quales podrá ſuplir el curioſo las noticias, que deſeare, leido eſte diſcurſo.

(2) *Compembergio, Scherer en ſus Actas nuevo, part. 3. fol. 19. Papebrochio, Vida de S. Fernando, parergo 3. n. 193. Villafañe pag. 42. Vazquez 3. part. diſp. 105. cap. 2. num. 16.*

3. La antiguedad, y principio de eſta Imagen, dixo el Bachiller Luis de Peraza, (3) no haverla encontrado eſcripta en algun libro. Y los demàs Authores, que de ella tratan, no citan monumentos antiguos, ò Eſcriptores, con que

(3) *Peraz. Hiſtoria de Sevilla part. 2. lib. 9. cap. 4.*

que se afianze, recurriendo en sus discursos á las tradiciones de esta Ciudad, y à prudentes conjeturas. Los Padres Ortiz, Aranda, y Villafañe, con rumbo extraño, quieren probabilizar, (4) ser pintura de Angeles en el primer siglo de la Iglesia, cerca del tiempo del Apostol Santiago: Rodrigo Caro, Don Fernando de la Torre, y Don Joseph Maldonado, (5) conjeturan, ser esta Imagen de tiempo de Romanos; y el ultimo coloca la Epocha de su pintura en el Imperio del Gran Constantino. Morgado (6) la atribuye à el tiempo de los Godos; y no han faltado algunos, à quienes, sin nombrarlos, cita el Abad Gordillo, (7) que ayan dicho, se pintò en tiempo de los Moros; infiriendo por el ropage, ser semejante à el que usaban aquellas gentes.

4. Entre tanta variedad de dictamenes, parece lo mas solido el dicho de Compembergio, que aprueba Papebrochio, (8) que esta Pintura es mas antigua, que la invasion de los Moros, esto es, en tiempo de los Romanos, ò Godos, como lo hace constante la tradicion, milagros, y sucessos, que acreditan las Historias, que referiré despues. Y estando pintada la Santissima Imagen en una de las paredes de la antigua Mezquita, no es verosimil, la permitiessen pintar en aquel lugar los Moros, que con tanta solicitud procuraron borrarla, quando la advirtieron; y mas quando era ley

expressa

(4) *P. Ortiz Disc. Hist. de N. Sra. de la Antig. cap. 2. P. Arand. Vida del V. Contrer. lib. 2. cap. 22. P. Villafa. Compend. Hist. de Imag. pag. 42.*

(5) *Caro Antig. de Sevilla lib. 2. c. 4. Torr. Nuev. cult. de S. Fern. pag. 180. Maldonado Disc. Histor. de la Real Capilla de los Reyes §. 6.*

(6) *Morgad. Hist. de Sevill. lib. 4. cap. 10.*

(7) *Gordill. lib. de las Estac. Sagrad. de Sevill. §. 14. n. 240.*

(8) *Papebrochio en el lugar citado num. 202.*

expreſſa en ſu Alcorân no permitir ſemejantes pinturas, como advierte Annato: (9) y baxo de eſtos ſupueſtos, y de por aora omitir toda diſputa en ſu origen, paſſo á dár alguna noticia Hiſtorial de eſta Imagen deſde el principio del ſiglo octavo de la Igleſia, y opreſsion de Eſpaña por los Sarracenos.

(9) *Annato, Theolog. Poſit. tom. 2, lib. 7. part. 375. Iconoclaſtis.*

§. II.

5. No admite duda, ha ſido eſta Imagen en todos tiempos venerada de los Fieles, y ſe ha hecho lugar con los milagros à la mayor veneracion, y aprecio. En tiempo de los Moros, reynando Abdalaſis, primer Rey de Sevilla, la vieron pintada en la pared de ſu Mezquita, y que deſpedia de sì grandes reſplandores, y admirados del milagro, huìan unos, y otros ſe arrodillaban à darle culto. Pero en breve reſolvieron borrarla, alentados de ſu Rey, y queriendo poner en practica tan execrable ſacrilegio, nunca pudieron conſeguirlo. Repitieron por tres veces las diligencias, para borrarla, valiendoſe de eſcoplos, palanquetas, y otros inſtrumentos, ſobrados no ſolo para deſcontinuar los colores, ſino tambien para derribar à el ſuelo toda la Muralla; pero fueron en valde, y ſin fruto todas eſtas diligencias. Porque la pintura quedò entera, y ſin leſion, quedando ſolo en el

Roſ-

Roſtro algunas ſeñales ; que ſe creen teſtimonios de tanto milagro. Los Moros viendo, no podian conſeguir borrar la Imagen ſolicitaron quitarle ſu culto, y que perdieſſen los Chriſtianos la memoria de tan poderoſa Protectora. Por lo qual hicieron fabricar un paredon fuerte, y alto, que impedia ſu viſta ; pero no eſtorvò eſto la veneracion de los Fieles: porque ſe manifeſtaba (como es tradicion de Sevilla, regiſtrada por ſus Eſcriptores) por el Muro, como ſi eſte fuera cryſtal claro. Y haviendoſe caido poco antes de la Reſtauracion de Sevilla el Muro, que cubria la Imagen, ſirviò â los Moros eſta ruina de fatal anuncio de la que experimentaron poco deſpues en ſu Ciudad, y Reyno.

6. En la ſubſtancia de la tradicion referida en los numeros antecedentes, convienen todos los Hiſtoriadores (10) de Sevilla, y es mas apreciable, por hallarſe regiſtrada en algunas Obras inſignes de los Foraſteros. Aſsi con eſtas voces la regiſtra Papebrochio num. 202. *Eſt alia Imago inventa Hiſpali à Sancto Rege, maximâque in veneratione habita* ; Antiquam *vocant, eſtque Compembergio Imago CCCLXXXI. depicta in pariete, ſtatura ſeſqui major humanâ, forma ſpecioſiſsima, ut miraculum ſit inter majores pictorem fuiſſe tantâ arte præſtantem: & quod ipſo miro magis eſt, in hanc uſque diem, & integra eſt, & vel*

(10) *Peraza lib. 9. cap. 4. Gudiel Comp. de los Girones cap 11. Quintana-Dueñ. Santos de Sevilla pag. 363. Vera Hiſt. de la Inieſta lib. 3. cap. 1. num. 315. Eſpinoſa Hiſtor. de Sevilla lib. 4. c. 2. Gordillo lib. de las Eſtaciones §. 14. n. 240. Caro Hiſtor. de Sevill. lib. 2. c. 4. Zuñiga, Annales, al año 1248. n. 16. Arâd. lib. 2. cap. 22. Ortiz, en la obra citada.*

vel formæ, vel colorum nullum omninò passa damnum, quantumvis Mauri, quibus antiquiorem esse fama celebrat, eidem expungendæ ligones, & malleos adhibuerint. Y el P. Enrique Scherer, en su insigne obra del Atlas novus part. 3. Imagines de Europa fol. 19. dice: *Mauri illam malleis & securibus sæpiùs expungere conati sunt, sed irritò semper conatu.* No ignoro añaden otras particulares, maravillosas circunstancias à esta tradicion algunos Authores: pero no conviniendo los demàs en ellas, no es precisso referirlas.

7. En los tiempos de la Conquista de Sevilla, que fue el año de 1248. manifestò esta Señora la singular Proteccion, que tiene en su Patrocinio este Pueblo, y desde este tiempo extenderè mas la pluma, para describir los sucessos, que le pertenecen. Estando en oracion San Fernando, ante la Virgen de los Reyes, oyò con claras, è inteligibles voces, que le dixo la Virgen: (11) *Mi Imagen de la* Antigua, *de quien tanto fia tu devocion, tienes por continua interceſſora: prosigue, que tu vencerás.* Y con este anuncio, entrò à visitar la Virgen de la *Antigua*, en la Ciudad, oprimida de Moros, por un Postigo de la Muralla (que se conserva cerrado) entre la Puerta de Xerez, y la Alcantarilla del Tagarete; el qual corresponde à la Sala de Fundicion de la Real Casa de Moneda, y llegò à la Mezquita, en donde adorò á la Santisi-

(11) *Aranda, & Villaſ. ut ſup.*

ma Imagen. Y al salir por el Postigo, hallò allí su Espada caìda; alzòla, y se fuè à su Real.

8. Repitiò esta Sagrada Estacion el Santo Rey, conducido de Angeles, que le llevaron por el campo à la Puerta de Cordova (donde se le apareciò el Señor S. Leandro, y le revelò donde estaba su Cuerpo sepultado) (*) y desde allí atravesssando la Ciudad, â vista de los Moros, que se humillaban, llegò à la Mezquita, adorò á la Santa Imagen, y salió por la Puerta de Xerez à su Quartel; con otras muchas maravillosas circunstancias, que constan de las Historias.

(*) *Maldonado, ut sup.*

9. Entregada la Ciudad, entrò en ella el Santo Rey, acompañando en triumpho la Imagen de nuestra Señora de los Reyes hasta la Mezquita, ya consagrada en Iglesia por D. Gutierre, Obispo de Cordova; segun comprueba Zuñiga (12) y passò la Procesion, y Triumpho á vista de la Santissima Imagen de la *Antigua*, que ya tenia adorno, y Altar, hecho de orden del Santo Rey para mayor culto de esta gran celebridad.

(12) *Zuñiga Annal. ann.* 1248. *num.* 23.

10. Mandò el Santo Rey (13) edificar una sumptuosa Capilla en honor de la Virgen de la *Antigua*, dando exemplo á los Principes, y Excelentissimos Varones, para que en los posteriores siglos se empleassen en el culto debido a tan milagrosa, y antigua Imagen.

(13) *Maldonado, ut supra.*

§. III.

§. III.

11. EL sitio, en que estaba, y donde se erigiò por San Fernando su primer Capilla en la Cathedral fue, el que ocupa la que oy vemos en la parte Meridional à la que miraba la Imagen, al contrario de como oy està, que mira al Septentrion; por haverse trasladado del primer sitio, que tuvo junto à la Reja grande, à la pared de en frente el año de 1578.

12. Oponese à esta constante verdad la authoridad (14) de tres graves Historiadores, Morgado, Maldonado, y Zuñiga, que publicaron en sus correspondientes Obras, que la Santissima Imagen estuvo á la parte Oriental de la Iglesia antigua, donde oy està la Capilla Real de Nra. Señora de los Reyes, y que de alli fue trasladada, quando se hizo el Templo nuevo, à la parte Meridional, en que oy està. Y expressa Maldonado, que alli estuvo mas de 200. años, hasta el de 1450, con poca diferencia, que se hizo la primera translacion, en la que convienen todos tres Authores.

(14) *Morgad. fol.* 117. *Maldon. fol.* 54. *Zuñig. fol.* 436.

13. La razon, en que se funda Morgado, la darè por sus palabras: *Pareció entonces* (habla de la translacion del año de 1578.) *haver sido trasladada*;

dada; porque se viò su argamazon claramente, cortado de otra pared, que seria à buena razon, quando se edificaba la Santa Iglesia Mayor, transladandola á esta Capilla, donde aora resplandece mas al descubierto: y el material, que llevò consigo la pared de la Imagen, era diferente del otro de la Capilla, y el mismo de que son los Muros de Sevilla argamazados.

14. Esta diferencia de materiales, y esta cortadura en la pared se concede; pero de ella no se debe indiciar antecedente translacion; pues es constante, que se cortò la Muralla, y se fortaleciò con un pilar de ladrillo al tiempo de derribar la Capilla antigua, y sacar de cimientos la moderna; y en este estado se hallò, quando se hizo la unica translacion, de que ay relacion en el Archivo de la Santa Iglesia, y la diò à la Prensa el P. Aranda en la Vida (15) de el Venerable Contreras, cuyo principio es el siguiente: „ En Viernes siete dias „ del mes de Noviembre de 1578. años „ se mudò la Imagen de Nra. Señora de „ la *Antigua* de la Santa Iglesia de Sevi„ lla; cuya obra se comenzò á mover „ por el mes de Agosto de 1576. años; „ la qual Imagen estaba en un pilar de „ ladrillo de albañileria à la entrada de „ la Puerta mayor de la dicha Capilla; à „ la mano derecha, casi arrimada al pi„ lar del arco, que ocupaba un pedazo „ de la Reja mayor, que era su antigue„ dad;

(15) *Aranda lib. 2. cap. 31. pag. 407.*

„ dad; y á las espaldas del paredon es-
„ taba pintado S. Christoval, á la vanda
„ de la Iglesia, que fue en la dicha pa-
„ red con la Imagen; y se tardò de
„ mudar desde el dicho dia Viernes, has-
„ ta el Sabado siguiente, por la tarde,
„ que se encajò á donde al presente està
„ en la dicha Capilla en la pared fron-
„ tera,&c. Queda satisfecha la opinion de Morgado; pues, aunque huvo diferencia de materiales, no por esso se deben inferir duplicadas translaciones.

15. El discurso historico, que hace Maldonado, es sobre el supuesto, de que la Imagen, y Capilla estaba à la parte Oriental de la Iglesia antigua; por lo que figura la primera translacion à la parte Meridional; pero en esto padece equivocacion; porque el Libro blanco de la Iglesia, de tanta antiguedad, que se acabò de escribir el año de 1411. dice lo contrario; y Espinosa, (16) que en su Theatro de la Iglesia de Sevilla sacò de èl lo mas especial, tratando de la Capilla de San Pedro, Santa Maria de la *Antigua*, y nuestra Señora de la Alcobilla, dice expressamente: *Que estas Capillas estaban á la parte del Mediodia, y tras de ellas estaban las Casas Arzobispales, con puerta à la Iglesia.* Y estando la Imagen colocada al Mediodia, cessa la causa de la translacion, que se supone desde la parte Oriental, y Capilla de los Reyes.

(16) *Espinosa fol. 16. Theatro de la S. Iglesia de Sevilla.*

16. Nues-

16. Nuestro Annalista Zuñiga en el año 1506. num. 6. dice: *Que fue transladada de la Iglesia antigua con el mesmo retazo de Muro, en que está pintada, y fue puesta en esta Capilla, igual entonces à las demàs en forma, y tamaño*; sin dàr otra razon, ni authoridad; y assi se deberá emendar por la authoridad, y la razon en la forma siguiente.

17. Todos tres Authores afirman, como indubitable la primera translacion; pero contra ellos ay quatro de no menor authoridad, que no reconocen mas de una en el año de 1578. Estos son el Bachiller Luis de Peraza, (17) el Doct. Rodrigo Caro, el Abad Gordillo, y Don Pablo de Espinosa; y fundado en lo que de sus obras consta, passo (salvo el sentir de los Doctos) à formar el siguiente discurso.

18. Tengo por sin duda, que la Milagrosa Imagen de la *Antigua* fue pintada à la parte de la Iglesia, que mira al Mediodia, en un Muro, que atravessaba desde el Rio, haciendo angulo donde aora està el Postigo del Carbon, y passàba derecho por la Torre de S. Miguèl hasta la Puerta de Carmona (y no la de la Carne, como dice Zuñiga (17) por la calle, que oy llaman de la *Bolcigueneria*, en la que no ay pocas señales de el antiguo Muro, desde la esquina de Santa Martha, y pared de los PP. Clerigos Menores; siguiendo otras no menos manifies-

(16) *Peraza Histor. de Sevill. part. 2. lib. 9. cap. 4. Caro Antig. de Sevill. lib. 2. cap. 4. pag. 53. Gordill. lib. de las Estac. Sagrad. de Sevill. §. 14. n. 240. Espinosa Theatr. de la Iglesia de Sevill. p. 67.*

(17) *Zuñiga año 1249. num. 5.*

nifieſtas en la calle de la Soledad, en la eſquina, frente de San Nicolàs, en la Plazuela de San Barthólomè, rematando en el arco, que ſe vè en la Puerta de Carmona, el que fue Muralla de la Ciudad ántes, que ſe añadieſſe la Alcazar; (18) y ſi junto à ella eſtuvo la Cathedral antigua (que conſta eſtár arrimada à el Muro) tambien lo eſtuvo la Mezquita, que en ſu ſitio fabricaron los Moros; ſe ſigue por conſequencia, que en la antigua Igleſia, y deſpues en la Mezquita perſeveró la Pintura de Nra. Señora; y con veneracion, ſi, no ſe duda de la tradicion, que refiere Morgado: (19) que los Moros, por complacer en parte à los Chriſtianos Moſarabes, que reſidian en Sevilla, permitieron á una Chriſtiana, que encendieſſe luz à eſta Santa Imagen muchos años (porque llegò á ſer mui anciana) y que con la continuacion de las frequentes maravillas, que dexo expreſſadas, los Moros la ocultaron con una grueſſa pared: haſta que, cercano el tiempo de la Reſtauracion, de repente ſe arruinó, de que hicieron los Moros mal preſagio, y San Fernando feliz prognoſtico. Adorò à la Santa Imagen; reſtaurò à Sevilla; entrò triumphante en ella, y adornò con ſolemne pompa tan Divino Simulacro, labrandole Capilla (lo que authoriza Maldonado) en el ſitio donde eſtá la preſente; y la Imagen, y Capilla miraban al Mediodia,

(18) *Caro Antig. lib. 1. cap. 11. fol. 20.*

(19) *Morgad. Hiſtor. de Sevill. lib. 4. cap. 10.*

dia; al contrario de como oy se vè.

§. IV.

19. ESta Real Capilla, labrada á expensas de San Fernando, continuò con mayor ornato en aquel sitio por espacio de mas de 250. años, desde el de 1248. que ganò à Sevilla, hasta el de 1500, en que se arruinò, ò derribò para labrar nueva Capilla, correspondiente, è igual en todo á las demàs del Templo; y cortado el Muro, en que està pintada la Santa Imagen, fue precisso fortalecerlo con nueva obra, y aun reservarlo con pilares, y paredes por decencia de la Imagen, y preservacion de la pintura.

20. Pongo termino final á la Capilla antigua en el referido año de 1500. porque en el de 1499. Jueves 19. de Diciembre se celebraron Cortes en ella, como expressa Zuñiga, (20) dando evidente señal, de que era capaz para tan numerosa funcion; y hace patente esta noticia, que estaba sin derribo, ni obra; y al principio del año de 1501. se celebraron otras en Sevilla; y parece regular, que su junta fuesse en la Capilla, como las antecedentes; pero no fue assi, porque ya estaba el derribo, al menos comenzado, el Muro fortalecido, y la Imagen oculta, como es regular.

(20) *Zuñig. año* 1499. *y año* 1501.

21. Esto se comprueba con la Dona-

Donacion, que hizo el Eminentiſsimo Señor Don Diego Hurtado de Mendoza, à la Fabrica de la Santa Igleſia, en 22. de Febrero del año de 1502. del Donadio de Palenzuela, en termino de Carmona, *para que acabaſſe la Capilla de Nueſtra Señora de la* Antigua, *que edificaba*, como expreſſa Zuñiga. (21)

(21) *Idem Zuñiga num.* 4.

22. En el miſmo año muriò el Cardenal Arzobiſpo, auſente de ſu Silla, y ſe mandò ſepultar en la Capilla de la *Antigua*, á donde ſe transladò ſu Venerable Cadaver el año de 1504. y el Conde de Tendilla, ſu Hermano, le mandò labrar Mauſeolo de Marmol blanco, que ſe puſo á mano derecha de la Capilla (entrando por la Puerta grande) junto à el Altar de la Virgen, y á ſu mano derecha, frente de la Puerta pequeña, que era de la que ſe uſaba entonces, por eſtàr el Arco grande embarazado con el Murallon, en que eſtà pintada la Virgen, y el Pilar, y pared, que lo ſoſtenia, de tal forma, que eſtaba todo cerrado.

23. De eſta noticia ſe deduce, que deſde el año de 1500. haſta el de 1504. ſe labrò la ſegunda Capilla, que era igual, y correſpondiente à las demàs del Templo, el que ſe concluyò en el todo el año de 1506. ſiendo Prelado de eſta Santa Igleſia el Iluſtriſsimo Señor Don Fr. Diego Deza, à cuya devocion ſe debe (entre grandes obras, que hizo en eſta Igleſia) el adorno de la Portada

pequeña, de Marmoles, labrados con gran primor, cuya noticia dâ Maldonado. Y Peraza, que dice, fue en su tiempo, advierte, que las Columnas verdes, que tiene, estaban sirviendo de basa à los Pulpitos de la Cathedral; las que tienen nueve pies de alto cada una, segun dice Espinosa. (22)

(22) *Espinosa, pag.* 68.

24. Esta Portada, que por su adorno es tan celebre, es para el assumpto mui particular. En la Capilla antigua, conocida por la de San Pedro, estaban colocadas las Imagenes de la *Antigua*, y la de la Alcobilla (que es de las Angustias, y tiene â nuestro Señor defunto en sus brazos) y como es costumbre poner en las Rejas, ò Portadas de las Capillas las Imagenes, ò Insignias de las que dentro se veneran; en esta se vèn por la parte interior labradas de relieve las Insignias de Pasion, correspondientes á la Imagen Dolorosa; y por lo exterior San Pedro, y otros Apostoles; y en lo superior de la Portada està colocado el Nacimiento de Christo Señor nuestro, proprio Mysterio, que declara la Maternidad de la Virgen, que es lo que manifiesta la de la *Antigua*, teniendo su Santissimo Hijo en el brazo; denotando estas tres ideas de la Portada, que en aquel sitio, y no en otro, estuvo la Capilla, dedicada à nuestra Señora de la *Antigua*, el Altar de los Dolores, y el de San Pedro.

25. En

25. En esta segunda Capilla, igual, y correspondiente á las demâs del Templo, se continuò el culto á esta Señora, por espacio de 72. años, siendo la entrada por la Puerta pequeña, y frente de ella el Sepulchro del Cardenal ; *y contra la Reja, y junto al Pilar, que confina con la Capilla del Cardenal Cervantes, estaba el Altar de nuestra Señora , y todo el Arco principal cerrado , y à espaldas de la Virgen pintado San Christoval; que se reverenciaba por la parte de la Iglesia.* Assi se mantuvo hasta Agosto del año de 1576. que se comenzò la Obra de explayar, y añadir la Capilla en longitud, y altitud, como oy se vé ; lo que se logrò, y se transladò la Virgen milagrosamente desde el lugar, que tenia, á el que oy tiene, en 7. de Noviembre de 1578.

§. V.

26. NO dudo. que Zuñiga, en sus Annales, dice: (23) *Que la Santa Imagen estuvo en la segunda Capilla colocada en el sitio, donde oy vemos la Puerta pequeña ;* y dà bastantes señas, para que no quede equivocacion. Hablando de la Imagen, dice assi: *El lugar aqui de su sitio primero ocupa puerta, que se queda colateral , adornada de her-*

(23) *Zuñiga año 1506. num. 6. fol. 437.*

mosa portada; y una, y otra cierran Rejas doradas de artificiosa labor, é inventiva; y da salida esta segunda puerta al transito, en que remata el brazo siniestro del Cruzero, con la Puerta, que llaman de la Lonja, y de San Christoval. Y no atreviendose mi pluma á emendarlo, creo lo hará el que sobre las noticias, que se han unido, atendiere à la authoridad de aquel Venerable Abad de los Beneficiados Alonso Sanchez Gordillo, en quien sobre lo publico de sus letras, sobresale la noticia de su aplicacion en tan util, y apreciable obra, como dexò escripta: à que se añade: ser coetaneo, y testigo de vista. Y por cerrar con llave de oro el Discurso, permitase, que copie todo el tratado de nuestra Señora de la *Antigua*, que se halla en su Libro de las Estaciones Sacras de Sevilla.

27. „ La segunda Imagen San-
„ tisima, es la llamada nuestra Señora
„ de la *Antigua*; porque es la mas an-
„ tigua, en nombre, y adoracion de to-
„ da la Ciudad, aun antes, que salieſſe
„ de poder de Moros; (24) porque re-
„ fieren las Historias de Sevilla, hacien-
„ do memoria del Santo Rey Don Fer-
„ nando Tercero, que ganò la Ciudad:
„ que uno de los favores, que recibiò
„ del Cielo por interceſsion del Glorio-
„ so Señor San Isidro Doctor de las Es-
„ pañas, Patron, y Arzobispo de esta
„ Ciudad, fue entrar en ella, y adorar esta
„ Seño-

(24) *Gordill. Estacion. Sacras de Sevilla §. 14. num. 240.*

„ Señora, que la tenian los Moros en
„ una pared de su Mezquita, que era
„ antiguamente en tiempo de los Godos
„ la Iglesia principal; y quando la pro-
„ fanaron, fue tanto el respecto, y reve-
„ rencia, que la tuvieron, què no se atre-
„ vieron à rozarla; aunque muchas ve-
„ ces quisieron borrarla (y assi es tra-
„ dicion) nunca pudieron, y le permi-
„ tieron á los Christianos, que la reveren-
„ ciassen, y adorassen, y assi el Santo
„ Rey la adorò, y reverenciò ::: Lo
„ cierto es, que, aunque los Moros labra-
„ ron Mezquita nueva à su modo, que-
„ dò la Santa Imagen sin lesion; y lo
„ mismo fue, quando en el año de 1401.
„ el Cabildo de la Cathedral determinò
„ derribar la Iglesia vieja (que havìa si-
„ do Mezquita de los Moros) y labrar
„ la nueva, que aora se vè, y la traza, ò
„ forma, que á la labor de la Iglesia nue-
„ va se dio, vino la Imagen à quedar en
„ parte de pared, que cerraba la mitad
„ de la entrada, y puerta de la Capilla
„ donde aora està, ázia la mano dere-
„ cha, con tanta incommodidad, miran-
„ do al Mediodia, que entrando en la
„ Capilla, luego era forzoso volver el
„ rostro al Septentrion, donde estaba la
„ Santa Imagen; y estuvo assi hasta el
„ año de 1576. (*) que el Cabildo de-
„ terminò mudarla de aquel sitio, y po-
„ nerla en frente de la Puerta de la Ca-
„ pilla, como està aora; y para ello fue
neces-

(*) Comenzò la obra año 1576. y se concluyò año 1578.

„ neceſſario arrancar la pared toda en-
„ tera, como eſtaba, que era de yeſſeria
„ antiquiſsima de mas de 800. años ; y
„ tan buena maña ſe dieron los Maeſ-
„ tros, y Oficiales , y tan bien fortifica-
„ ron la pared, que ſin leſion alguna,
„ con Poleas, y otros ingenios arranca-
„ ron toda la pared, ſin recibir ninguna,
„ ni aun pequeña leſion , y la llevaron
„ ſobre rodetes, que corrian ſobre un ta-
„ blado, hecho, y armado de pinos grueſ-
„ ſos de la Sierra de Segura, haſta el lu-
„ gar, donde de preſente eſtà ; y la aſ-
„ ſentaron con tanta ſeguridad, como ſi
„ huvieran llevado un pliego de papel,
„ y luego al punto la afirmaron, y forti-
„ ficaron tan bien, que no ha hecho ſen-
„ timiento poco, ni mucho. Luego, que
„ ſe declarò eſtàr con ſeguridad, ſe can-
„ tò en preſencia del Santiſsimo SACRA
„ MENTO en el Altar Mayor el *Te*
„ *Deum laudamus*, con notable ſolemni-
„ dad de Muſica, inſtrumentos, y repi-
„ que de Campanas ; y vino el Cabildo
„ todo entero (que havia aguardado con
„ atencion, y temor el ſuceſſo de la Ca-
„ pilla) en proceſsion, y alli ſe celebrò el
„ gozo eſpiritual, y temporal con chan-
„ zonetas, y alegria notable, que de ello
„ tuvo toda la Ciudad, por ſer la Santa
„ Imagen, como es, de tanta antigue-
„ dad, y devocion, qual manifieſtan las
„ 120. Lamparas de plata, dotadas con
„ renta temporal perpetua, que conti-

nuamen-

„ ñuamente de noche, y de dia arden, y
„ lucen ante ella, y la frequencia de
„ Miſſas, que alli ſe celebran, remitidas
„ de todo el Mundo con limoſnas mui
„ grandes, con que ſe augmenta la pie-
„ dad; y tantos ſepulchros de Pontifices,
„ Prelados de Sevilla, y Prebendados,
„ que en ella eſtàn depoſitados haſta el
„ dia del Juizio final, que ya no ay don-
„ de ſe pueda ſeñalar de nuevo un lugar;
„ y aora mas con el nuevo ornato, que
„ con columnas de piedras precioſas, y
„ joyas, que ſe han pueſto en ſu Altar
„ para demonſtracion de la veneracion,
„ en que eſtà aquel Divino Retrato.

28. En la vuelta del antiguo lu-
„ gar eſtaba la Imagen del Glorioſo San
„ Chriſtoval, que ſuſtentaba la pared, y
„ aſſeguraba à la Virgen las eſpaldas; y
„ quando ſe translado, fue forzoſo der-
„ ribar la efigie del Santo, y ſe hizo
„ otra mayor en frente de la miſma Ca-
„ pilla, y la Cabeza de eſte Santo Mar-
„ tyr ſaliò entera, y para perpetua me-
„ moria eſtâ en la Puerta de la Igleſia,
„ què ſale al Alcazar Real, donde al
„ preſente eſtá.

29. „ Dicenſe en eſta Capilla
„ todos los Sabados, á la hora de Pri-
„ ma, una Miſſa mui ſolemne, à cargo
„ de los Curas del Sagrario de la Santa
„ Igleſia; y á la tarde â la tercera hora,
„ por quenta del Cabildo, y Fabrica, la
„ Salve de nueſtra Señora, con toda la

Muſi-

„ Musica de voces, y Ministriles, que es
„ cosa glorioſa, cantando, conforme al
„ tiempo, Motetes, y Canciones ; dura
„ una hora, y acude todo el Pueblo á
„ oirla, y se cree, que no ay cosa seme-
„ jante en parte alguna. Y lo mismo se
„ hace en todos los dias de las Festivi-
„ dades de nuestra Señora, por Dota-
„ cion de Don Francisco Enriquez de
„ Rivera (Hijo del Duque de Alcalá D.
„ Pedro Afan de Rivera) Maestre-Es-
„ cuela de Sevilla; y ay en ella, como es-
„ tá dicho, muchos sepulchros de Varo-
„ rones Insignes, y estàn enterrados en
„ ella dos Cardenales, Don Diego Hur-
„ tado de Mendoza, y Don Gaspár de
„ Zuñiga, Arzobispos de Sevilla, y otras
„ Dignidades de la Iglesia. Y ay en ella
„ una grandiosa Colecturia de Missas,
„ ya referidas, donde se reciben, y di-
„ cen en gran numero por Sacerdotes
„ forasteros, que vienen à Sevilla, con
„ que son socorridos, y otros, que viven
„ en ella. Ante la puerta de esta Capilla
„ es la primera Estacion de las Proces-
„ siones, y se canta siempre un solemne
„ Responsorio à la Virgen, el rostro á la
„ Imagen, que es hermosissima.

30. No es de omitir otra noticia del Abad Gordillo en el Memorial de Historia Ecclesiastica de Arzobispos de Sevilla, que, llegando à hacer memoria del Eminentissimo Señor Don Juan de Cervantes, Cardenal, Arzobispo de esta

Santa

Santa Iglesia, que murió el año 1453, dice (25) „ Que gustaba vivir dentro de „ la Iglesia, y para ello labrò dos apo„ sentos, que sirven aora de Archivo, y „ tenia una escalera secreta por donde „ baxaba á su Capilla de San Hermene„ gildo, y de alli salia á el cuerpo de la „ Iglesia, y estaba en Maytines, que en„ tonces se decian de media noche, y te„ nia una Tribuna, que salia á nuestra „ Señora de la *Antigua*, desde donde se „ encomendaba â la Virgen nuestra Se„ ñora, y oia Missa. Tan antigua es la devocion de nuestros Prelados à este Divino Simulacro, y esta noticia se debe unir con la que dexò dicha Espinosa, „ recordando, que la Capilla de la *Anti*„ *gua* estaba à la parte del Mediodia, y „ tras de ella las Casas Arzobispales, con „ puerta à la Iglesia.

(25) *Gordillo Histor. de Arzobisp. de Sevill.* §. 102.

31. Luis de Peraza (26) describe en el año 1535. que acabò su Obra, parte de las grandezas de esta Capilla, por estas palabras: „ Estàn colgados en ella muchos pequeños vultos de Reyes, „ Principes, Virreyes, Duques, y Con„ des, con otros de mui grandes Seño„ res; y asimismo tiene dos Rejas, una „ mayor, que otra delante del Altar; la „ mas interior fue antiguamente de pla„ ta, y la diò el Ilustrisimo Señor Don „ Juan Alonso de Guzman, Duque de „ Medina-Sidonia, Padre del mui exce„ lente Señor Don Juan Alonso de Guz-

(26) *Peraza Histor. de Sevill. part.* 2. *lib.* 9. *cap.* 13.

„ man, que en el nombre, y en el Esta-
„ do le sucedió. Arden en esta devota
„ Capilla 120. Lamparas, todas de plata,
„ y entre ellas es memorable la que die-
„ ron los Catholicos Reyes Don Fernan-
„ do, y Doña Isabél à el nacimiento de
„ el Serenissimo Principe Don Juan, que
„ Dios tiene en su Gloria, con otras
„ Lamparas, que han dado otros gran-
„ des Principes, y valerosos Señores: : :
„ En torno de esta Capilla ay muchos
„ Cirios gruessos, muchos fierros, y ca-
„ denas de Captivos, muchas Naos, y
„ Galeras; todo lo qual es alli embiado,
„ â causa de los muchos, y continuos
„ Milagros, que á invocacion de esta
„ Imagen por diversas partes del Mun-
„ do han acontecido, y cada dia acon-
„ tecen; los quales ponerlos aqui seria
„ proceder en infinito: quien mas á la
„ larga los quisiere; vea un tratado, que
„ yo tengo hecho, de la Fundacion, y
„ Milagros de esta Santa Capilla, que
„ alli los verá. : : : Estos dias passados el
„ Invictissimo Cesar Don Carlos Quinto
„ de este nombre, Felicissimo Rey de
„ España, Señor nuestro, embiò à esta
„ Santa Capilla el vulto de este Sereniss-
„ simo Principe, su Hijo, y de los Sere-
„ nissimos Hermanos, y Hermanas; y
„ con tan preciosas joyas està, esta Santa
„ Capilla magnificada. Y assi concluye
diciendo: „ Verdaderamente esta Santa
„ Capilla es Casa del Omnipotente Dios,

pues

„ pues es Tabernaculo de su Santissima
„ Madre la Beatissima Virgen MARIA
„ de la *Antigua.*

32. Ha sido grande la Devocion de nuestros Monarchas à esta Sma. Imagen, continuada hasta los Reyes, y Principes N. Señores, y Serenissimos Infantes, que la visitaron el dia 5. de Febrero de 1729. y repitieron á implorar su patrocinio, dedicádo la Real Capilla de su Alcazar á un Retrato de esta hermosissima Imagen.

§. VI.

33. NO se debe olvidar, que el Infante Don Fernando, Hijo del Rey D. Juan el I. y Hermano del Rey Don Enrique el Enfermo, de Castilla, instituyò una Orden Militar de nuestra Señora de la *Antigua*; (27) cuya insignia era Collar de oro, de que pendia una Medalla, al modo de jarra de azuzenas, gravada en ella esta hermosissima Imagen; y á sus pies copiada la figura de un Grifo, que significaba la Morisma, vencida por el poder de la Virgen. Y de esta Religion se armò Caballero el Infante, y otros muchos Ricos Hombres, recibiendo sus Insignias en la Iglesia de Medina del Campo (que el mismo Infante fundó con titulo de nuestra Señora de la *Antigua*) en 15. de Agosto de 1403. (28) siendo sus Constituciones pelear contra los Moros; amparar Viudas, y Pupilos, yá con limosnas,

(27) *Thesor. de Cavall. Micheli pag.* 84. *buelt. Monss. Hermaat. Histor. de Orden. Milit. tom. 2. c.* 34.

(28) *Arand. lib. 2. cap.* 28. *pag.* 385. *Villafañ. fol.* 43.

limoſnas, remediando ſus neceſsidades, yà con valor defendiendoles, de que los Poderoſos les moleſtaſſen, y los inſolentes les hicieſſen injuria; y quando el Infante paſſò à coronarſe por Rey de Aragon el año de 1412. admitiò en eſta Religion gran numero de Caballeros, que en varias Conquiſtas hicieron ſiempre ſu deber; „ la qual durò, no mucho, por „ haver el Infante vivido mui poco (cau- „ ſa de que la Reyna Doña Leonor, ſu „ Muger, para conſuelo de ſu viudez, y „ en memoria de la devocion del Infan- „ te ſu Marido ſe hicieſſe retratar arro- „ dillada à los pies de eſta milagroſa „ Imagen, como oy ſe vè) y ſu Hijo, y „ Succeſſor Don Alonſo el Magnanimo „ haverſe ocupado en la Conquiſta de „ Napoles, y Guerras de la Italia, en „ que perecieron los mas de los Caba- „ lleros primitivos de eſta Religion, que „ con tales accidentes, aunque no fue „ adelante, prueba la razon, con que he „ dicho en eſta Hiſtoria ſer la Imagen „ de la Virgen de la *Antigua*, Imagen „ contra Moros. Haſta aqui ſon expreſ- „ ſas palabras del P. Aranda. Pero Don Fernando de la Torre (29) aſſegura, permanecian en ſu tiempo á los pies de la Santiſsima Imagen los Retratos del Infante, y de ſu Eſpoſa Doña Leonor, hija de Don Sancho, Conde de Alburquerque, Infanta de Caſtilla, Reyna de Aragon: y lo que es mas, ſegun Mariana,

(29) *Torre Fieſtas à San Fernand. pag.* 184.

(30)

(30) Señora mui honesta, y que passò los ultimos años de su vida, *con mucha santidad*, en el Monasterio de S. Juan de las Dueñas, que levantò à su costa, y donde fue sepultada el año de 1435. El Retrato de esta Señora se conserva sin lesion alguna, lo que no sucede con el de el Infante.

(30) *Mariana Histor. de Españ. lib.* 20. *cap.* 10. *y lib.* 21. *cap.* 10.

34. En la obligacion del culto de esta Imagen, que estaba à cargo de su Orden, y Caballeria, sucediò lo noble de una Cofradia, cuyo antiquissimo origen ignoro, y solo consta en su Regla, que la havia el año de 1546. (31) situada en el Convento de San Pablo el Real de esta Ciudad, con advocacion de nuestra Señora de la *Antigua*, cuya Regla fue acabada de escribir el año de 1566. y aprobada la renovacion de algunos Capitulos el año 1590. como consta de ella; pero no su origen, y primera fundacion.

(31) El titulo dize: *Regla de los mui Nobles Señores Cofrades de Nra. Sra. del Antigua año* 1546.

35. A esta Ilustre Cofradia hizo merced el Emperador Carlos Quinto, donandole una Copia, ò Retrato de Nra. Señora de la *Antigua*, que havia traido en sus Exercitos, triumphando de la Heregia; lo que asseguran el P. Aranda, y el P. Villafañe; (32) los que viendo en las Historias tal favor, y no teniendo presentes los Papeles de la Cofradia, atribuyen la Fundacion â Carlos Quinto, quando esta la considero sobstituida en tiempo, y en lugar de la Antigua Orden

(32) *Aranda fol.* 392. *Villafañe fol.* 44.

de

de Caballeria, y mereciò, que el Rey D. Phelipe Segundo (que con su Hijo Don Phelipe Tercero, se sentaron por Hermanos) agregasse otra Cofradia de los siete Dolores, y Compasion de nuestra Señora del *Antigua*, año de 1596. (33) y se aprobó à 27. de Febrero de 1597. dedicada á la Imagen de Dolores, y siete cuchillos, que en dicha Capilla se venera, quedando la memoria de Cofradia de nuestra Señora de la *Antigua*, no solo en el nombre, sino en tres demonstraciones particulares, que se practican todos los años, que hace la Estacion el Jueves Santo. La primera: el descubrirse la Santa Imagen de la *Antigua* de la Santa Iglesia, gloriosa en dia de Pasion. La segunda, admitir el Cabildo la cera, que, como ofrenda, embia la Cofradia para el Altar. Y la tercera, estár la Capilla abierta en tal dia, por llevar distinta Estacion, que las demás Cofradias, circulando esta el Monumento, y transitando por la Puerta de la Capilla, haciendo oracion à nuestra Señora, y volviendo las Imagenes à el Altar en señal de su antiguo reconocimiento; haviendose practicado lo mismo, el tiempo, que ha durado la obra del adorno de la Capilla, con la Copia de esta Señora, que estaba expuesta à la veneracion publica, en el Trascoro de esta Santa Iglesia, en las ocasiones, que ha hecho su Estacion dicha Cofradia, no solo la de Jueves

(33) Cap. de Regla: *Ordenamos, y mãdamos, que de aqui adelante perpetuamente para siempre jamás, demàs de la advocacion de la dicha nuestra Cofradia del Antigua, se nombre la Cofradia Real de los Siete Dolores, y Compasion de Nra. Sra. del Antigua, &c.* en 8. de Diciembre 1596.

ves Santo, sino tambien otra Rogativa por falta de lluvias, en 25. de Marzo del año de 1736.

36. Estân copiosas las Historias y los Autos Capitulares del Cabildo en hacer constar las muchas Rogativas publicas, y secretas, que se han hecho â esta Señora, para implorar su piedad en el conflicto de la mayor necesidad, lo que omito por notorio; no pudiendo dexar de recordar la relacion tan extensa, que en varias partes està impressa de la Procesion, y Rogativa, que hicieron los Vecinos de Carmona (34) à nuestra Señora de la *Antigua* en ocasion de una gran seca, tomando seis leguas de Estacion, llegando à esta Ciudad à las diez de la noche dia 11. de Marzo del año 1521. en numero de mas de 1500. personas; muchos con luces, otros descalzos, y todos penitentes, con sogas al cuello, disciplinandose con un continuo clamor, que decia: *Señor, misericordia con piedad.* Vino esta Procesion tan concertada, y devota, que fue una maravilla. Traian siete Cruzes de Parroquias, y dos Crucifixos a correspondientes distancias; las que acompañaban quarenta Clerigos, y diez Sacristanes con Sobrepellizes. Salieron à recibirla catorce Cruzes, que acaso se juntaron: porque en la Ciudad, no se tuvo noticia de esta Procesion; y aquella noche la passaron en Oracion ante la Imagen de la *Antigua*, implorando

(34) *Aranda fol.* 403. *Zuñiga año* 1521. *Villafañe fol.* 51.

rando su Misericordia, la que immediatamente consiguieron; y el siguiente dia dispuso el Cabildo Missa de Rogativa, Sermon, Comida, Limosna, y que la Universidad de Beneficiados de esta Ciudad, con Cruzes, y Clero de las Parroquias lo acompañassen hasta la Cruz del Campo. *Tan antiguo es* (dice el P. Villafañe) *acudir los Fieles con piadosas Romerias, y Processiones á esta comun Madre, Patrona de Sevilla, y de sus vezindades, por la confianza, que les dá Dios, y la experiencia de ser oidos, siempre que acuden á Tribunal tan benigno.*

§. VII.

37. NO solo en Sevilla, y su Comarca es Ciudad de Refugio esta Milagrosa Imagen; pues en los Reynos mas remotos es venerado su Divino Simulacro. En Polonia es tenida en gran veneracion nuestra Señora de la *Antigua* de Sevilla, por una Copia, que se adora, y reverencia en la Iglesia Cathedral de Cracovia, Corte de (*) aquellos Augustos Monarchas. En la Nueva-España hizo su gran Conquistador Hernan Cortès, que floreciesse la devocion con esta Imagen, por medio de Retratos, y Copias suyas, que colocò, ya en la primera Capilla al lado derecho del Altar Mayor de la Cathedral de Santo Domingo, yà en

(*) *Aranda, y Villafañe.*

en diverſos Templos de la Imperial Ciudad de Mexico.

38. No menos ſe ha extendido en el Perú la devocion de eſta Gran Reyna por medio de ſus Retratos; y en Panamà la primera Miſſa, que ſe celebrò el año de 1513, fue en honra de nueſtra Señora de la *Antigua*; y en la Guardia, por promeſſa del Bachiller Enciſo ſe labrò un Templo, y el Pueblo le puſo por nombre *Santa Maria de la Antigua de el Darien*; (35) y haviendo en èl erigido Cathedral la Santidad de Leon Dezimo, ſe dedicò à Santa Maria de la Antigua, para que quedaſſe èterna la memoria del beneficio. En el Reyno de Portugal es mui celebrada la memoria de nueſtra Señora del *Antigua*, y ſu Sagrada Efigie, que ſe venera en la Corte de Lisboa en la Parroquia de Santa Cathalina del Monte Sinaì (que recuerda la antiquiſsima Orden, (*) y Caballeria de Santa Cathalina del Monte Synai en Jeruſalen, fundada el año de 1063.) donde tiene eſta Santa Imagen Mageſtuoſa Capilla á el lado del Altar Mayor, adornada de muchas Lamparas, y con el debido Culto, y Mageſtad la celebran varias fieſtas en el año, y con eſpecialidad en tres, qne llaman de los *Praceres*. (*)

39. En la Cathedral de Badajoz ſe venera una celebre Copia de nueſtra Señora de la *Antigua*, mui parecida á el Original de Sevilla, en magnifica

(35) *Diccionario de Moreri, traducido por Don Joſeph Miravel verb.* Balboa, *dice fue la primera Ciudad, y la primitiva Sede Epiſcopal del continente de la America Santa Maria del Antigua del Darien.*

(*) *Michèli fol.* 18.

(*) *Arand. y Villaf. fol.* 45.

Capilla à la mano derecha del Altar Mayor, (36) dadiva de ſu Obiſpo Don Juan Rodriguez de Fonſeca, que deſpues fue Prelado de Cordoba, y Palencia, y haviendo paſſado à gobernar la Dieceſis de Burgos, muriò el año de 1523. y ſiendo Arzediano, y Canonigo de eſta Santa Igleſia, profeſſaba tierna devocion á nueſtra Señora de la *Antigua*, y ya que, por la auſencia a ſu primera Eſpoſa, no podia tener preſente el Original, ſe llevò un Retrato, que colocò en ſu Cathedral, y à el pie del Retablo ſe leen eſtos verſos:

(36) *Arand. y Villaf. in loc. cit. ſupr.*

Pacenſis Populi Præſul Fonſeca Joannes
Eſt veteri, quam nunc Hiſpalis alma colit.

40. En la Villa de Monforte de Lemus eſtà dedicado el Colegio de la Compañia de JESUS à nueſtra Señora de la *Antigua*, (37) por devocion de ſu Fundador el Eminentiſsimo Señor D. Rodrigo de Caſtro, Obiſpo de Zamora, Cuenca, y Arzobiſpo de Sevilla, Cardenal del Titulo de los Santos Apoſtoles. Y en Medina del Campo fundò el Infante Don Fernando un Templo à eſta Señora, como queda dicho: la que tambien ſe venera en la Igleſia Mayor de Santa Maria en la Villa de Eſtepa, en el Colateral de mano derecha, donde ay varias Dotaciones: y en la Ciudad de San-

(37) *Aranda, y Villafañe fol. 46.*

Sanlucar la Mayor, en el Hoſpital Real, ó General tiene la devocion un belliſsimo Retrato de eſta Imagen de la *Antigua*, Patrona de èl, que poſſee las rentas de diez y ſiete Hoſpitales, que havia en la Ciudad, (38) y ſe demolieron en virtud de Bulas Apoſtolicas, y orden del Rey Don Phelipe II.

(38) *Hiſtor. de Sanluc. manuſcript. pag.* 105.

41. Contribuye tambien, riudiendo veneraciones á eſta Señora, la Villa de Utrera, en donde con la advocacion de la *Antigua* ay un Convento de Religioſas Dominicas, con quienes ſe criò. y por lo que tomò el nombre, la Venerable Madre Maria del Antigua, Religioſa en Santa Clara de Marchena, cuya excelente obra de *Deſengaños de Religioſos, y de almas, que tratan de virtud*; dada à la publica luz por el P. Fr. Pedro de Valbuena, Religioſo del Orden de San Franciſco, acreditan lo acryſolado de ſu Doctrina, correſpondiendo la obra á ſu nombre.

42. En el Regio Convento de San Lorenzo, que llaman del Eſcorial, ſe dexa vèr el Retrato de eſta Señora ſobre la puerta del quarto, que habitaba ſu Fundador el Señor Phelipe II. en donde permanece: y en la Villa, y Corte de Madrid, ſe venera eſta Divina Imagen en una Capilla del Convento de Religioſas de la *Salutacion de nueſtra Señora*, que vulgarmente dicen de *Conſtantinopla*. A eſta advocacion tiene dedicada

una ſumptuoſa Capilla la Santa Igleſia de Toledo: y en Avila el antiquiſsimo Monaſterio de la Religion de San Benito tiene por titular à nueſtra Señora de la *Antigua*,(39) en cuya Igleſia abriédo ſimientos el año de 1630. à el lado del Evangelio en el ſitio donde huvo Capilla dedicada á San Andrès ſe hallaron algunos Sepulchros, y en uno de ellos un cuerpo, y Lamina de plomo, ovalada con una Cruz, y la inſcripcion ſiguiente: (40) *SEVIRIANUS DUX IN S. MARIA ANTIQUA, INTER NOBILES ABUL. CONDITUR ERA* 716. que correſponde al año de Chriſtō 678. Hallándoſe otros muchos Templos, y Capillas dedicados á eſta Señora, en Aragon, (41) Valencia, Cathaluña, Canarias, y otras Provincias de Eſpaña.

(39) *Gil Gonz. Theat. de la Igleſia de Avila.*

(40) *Don Felix Laſſo de la Vega: Miſcel. hiſtor. fol.* 205.

(41) *Villaf. p.* 45.

43. En eſta Ciudad ſon innumerables las Aras en que ſe le rinde adoracion, y culto, contribuyendo mucho á la gloria de ſu Peregrina Imagen el eſpecial Patronato de las Ciencias, que le adjudicò la piedad, y devocion del Reſtaurador de los Eſtudios Sevillanos, exemplar Varon, é Iluſtriſsimo Prelado el Sr. Don Rodrigo Fernandez de Santaella, y Cordoba, Canonigo Magiſtral, Arzediano de Reyna en eſta Santa Igleſia, Confeſſor de los Señores Reyes Catholicos, ſu Embaxador à Flandes, y à Saboya, Plenipotenciario al Reyno de Aragon, (42) junto en Cortes, Inquiſidor Gene-

(42) *Zuñiga año* 1472. 1508. num. 5. 1517. num. 4. *Villaf. p.* 45. *Aranda, y otros.*

ral

ral del Reyno de Sicilia, que muriò electo Arzobiſpo de Zaragoza, en la Fundacion, que hizo á expenſas de ſu Patrimonio, y quantioſas rentas Eccleſiaſticas, en virtud de Bulas Apoſtolicas, y Privilegios Reales, del Colegio Mayor de Santa MARIA de JESUS, Univerſidad de Sevilla, empezada deſde el año de 1472. con Sagrario, y Capilla, que dedicò à nueſtra Señora de la *Antigua*, en 19. de Mayo de 1506. colocando una hermoſa Copia de ſu Sagrada Imagen, à cuyos pies ſe mira arrodillado ofreciendole el Colegio: y deſde eſte tiempo ſe venèra con culto de Miſſa votiva de Comunidad todos los Sabados, con Salve á la Oracion: yace ſu cuerpo à los pies de eſta Señora donde ſe mandò enterrar, y por tal Patrocinio ha ſido eſta Comunidad honrada con excepciones Apoſtolicas, y Reales: omnimoda igualdad con los demàs Colegios Mayores: ha dado inſignes Sujetos, que han obtenido los Supremos Empleos, haſta el de la Sagrada Purpura. Uſa por Armas la Imagen de la *Antigua*, y adorandola la de ſu Fundador, como ſe vé en ſu Sello. Con eſta noticia cierro eſte aſſumpto, omitiendo tratar de los Milagros de eſta Imagen, Bulas Apoſtolicas, y Privilegios Reales, que los comprueban, porque ſiendo eſta *noticia*, y no *Hiſtoria*, inſta ya el tranſito á la ſiguiente deſcripcion.

PAR-

PARTE II.

NUEVA OBRA DE LA Capilla, y delineacion de su ſituacion, y adorno.

44. A CAPILLA DE nueſtra Señora de la *Antigua* eſtà ſituada en eſta Patriarchal Igleſia, al lado de la Epiſtola, que mira al Mediodia, en la ultima Nave de las cinco, que componen la Arquitectura de ſu Magnifico Templo, y hace angulo al Cruzero, haciendo fachada al arco, en que eſtà el hermoſo Atrio de precioſas piedras jaſpes, por donde ſe comunica la entrada al Choro, y ſobre quatro columnas eſtriadas del orden dorico, con baſas, y coronacion de bronce dorado, en que ſe forman tres arcos, eſtà colocado el Organo, de tal magnitud, que tocan ſus remates en la bobeda del Templo; cuya coſtoſiſſima obra ſe hizo á expenſas de nueſtro Excmo. Prelado, y ſe comenzò á principio del año de 1725. y aun no acabado, ſe tocò la cor-

neta

neta en èl Viſpera de nueſtra Señora de la Concepcion del año 1730. a correſpondencia de otro en un todo igual, que á ſus expenſas ha labrado el Iluſtriſsimo Señor Dean, y Cabildo al lado del Evangelio, que ſe empezò el año 1727. y en 17. de Julio en honor de las Santas Patronas de eſta Ciudad Juſta, y Rufina ſe puſo la primera piedra baſta en el ſobrecimiento, que cae al Patio de los Naranjos; y en el dia 21. en que ſe celebra nueſtra Señora del Carmen, puſieron la primera piedra de Jaſpe; y obra tan inſigne, y celebrada eſtaba pidiendo de Juſticia otra correſpondiente en el adorno, primor, y riqueza de la Capilla de la *Antigua*; á cuyo Divino Simulacro es ſu Exc. cordialiſsimo devoto; y confiando mas en Dios, que en ſu poſsibilidad (aun ſiendo tanta) comenzò, y acabò Obra tan heroica en la forma ſiguiente.

§. I.

45. Tiene la area ſuperficial en todo ſu largo diez y ocho varas y media Caſtellanas, que tiene cada una tres pies geometricos, y el ancho ſe compone de doce varas y media; y el alto haſta el centro de la bobeda es treinta varas y tercia; la que eſtà apuntada, ò compueſta de varios, y entretexi-

dos

dos ariſtones de obra Moſaica, los que ſe fortificaron, y repararon de nuevo, por eſtàr en muchas partes remolidas las piedras, agregando para ſu mayor fortificacion entre los miſmos ariſtones una nueva bobeda de ladrillo, ſugeta, y enlazada contra las miſmas pendientes de los ariſtonados à diſtancia de una tercia de la bobeda de piedra (de que es labrada toda la Capilla, como lo es la Igleſia) no ſolamente al fin de la mayor fortificacion, ſino por la preſervacion del adorno de pintura, y dorado, de que ſe havia de adornar.

§. II.

46. SE colocò en el centro de la bobeda al modo de floron, un hermoſo Sol, con tres ordenes de rafagas, cuyo diametro tiene cinco varas y quarta, y de pendiente dos y media; en cuyo centro eſtân muchos Seraphines, que ſirven de throno â una Paloma, ſymbolo del Eſpiritu Santo, con el correſpondiente dorado, y eſtofado, y à continuacion parece ſalen del miſmo Sol todos los ariſtones acompañados de diſtintos follages dorados, y en los muchos, y repetidos eſpacios, que por ſus entretexidos enlazes forman, ſe colocaron diſtintos grupos, y tropa de hermoſos Angeles enredados entre flores, y vandas con varios

rios azafates, de donde recogiendo flores, parece, que las arrojan para alfombrar, con diferencia oloroſa, y agradable la Capilla, dexandoſe vèr otros Angeles mancebos con diſtintos inſtrumentos, formando choros de Muſica; repreſentando una gloria al que eleva la viſta; pues por las concavidades ſe manifieſta un hermoſo Cielo.

§. III.

47. SE ſube à la fachada principal por un proporcionado Presbyterio de correſpondiente capacidad, à cuya altura ſe aſciende por tres gradas de matizadas piedras, y relevados ſobrepueſtos de diſtintos Jaſpes, ſeparandolo para los Divinos Oficios coſtoſa Varanda de plata, de vara y media de alto en toda la extenſion de la Capilla, à la qual dominan ſobre ſus pilaſtrones gracioſos remates, que la ván coronando; ſiendo la diſpoſicion de ocho entrepaños cō un entretexido enlaze, tan particular, que por el termino no ſe ha executado otro, y en el centro de cada uno las letras, que componen: AVE MARIA. Se eleva ſobre el dicho Presbyterio la hermoſa fabrica del Retablo de tan diverſas, y precioſas piedras, que forman una harmonioſa viſtoſa delicia, eſmaltando con ſu variedad repetidos colores, colocados

con tan bello acuerdo, que en toda aquella machina no se malogra la mas mínima parte de su todo.

48. Tiene el primero cuerpo de alto siete varas y media, y de ancho onze; en cuyo medio, y nicho principal está colocada la hermosa, y Milagrosísima Imagen de nuestra Señora de la *Antigua*, representada mas corpulenta, que la estatura natural, como queda expressado.

49. Se compone este primer cuerpo de ocho Columnas Corinthias, sobre sus pedestales, las que reciben su arquitrave, frisso, y cornisa, siendo todas de un manchado Jaspe encarnado, estriadas, con sus basas, y capiteles de bronce dorado; à las que adornan su primer tercio unos pendientes festones de flores dorados de molido.

50. El Throno, ò Arco principal, donde está colocada la Santa Imagen, tiene entre sus pilastras, y resaltos una bella jamba de Jaspe negro, de mas de dos tercias de ancho, toda vestida de Seraphines, follages, y Cornucopias, con varios pendientes de flores todos dorados, con tanta machina de sobrepuestos en distintas partes de su nicho, y frontis principal, que lo corona, que parece una hermosa Joya. Delante de este adorno resalta mas de una tercia otro Arco principal, que empieza desde la Mesa del Altar hasta la Cornisa; el que es de Plata, y bronze, dorado de molido

do todo el calado, y à eſte lo reciben unos eſtipites de varios Angeles, que eſtàn con Cornucopias en las manos para el augmento de luces; por cuyo intermedio ſe manejan, y ocultan los coſtoſos velos de tela de Oro ſobre carmesì, pueſtos en tal diſpoſicion, que al manifeſtarſe la Virgen, no confunden ninguno de ſus adornos, ni perturban parte de la Arquitectura.

51. Para los pies de la Virgen ſe eſtà conſtruyendo una repiſa en forma de Sagrario, el qual es de piedras precioſas de Porfidos, Agathas, y Lapis-lazuli, Oro, y Plata; en la qual ſe ha de colocar la Santa Veronica, que ſe manifieſta todos los Viernes del año, con otras avultadas Cornucopias para hachas en el miſmo banco de piedras, que eſtà á los pies de la Imagen, todo de Plata, y Oro; que no pudiendo concluìrſe para el dia del eſtreno, no ſe permite rato ocioſo en el trabajo. Y eſte enrepiſado ſervirà para manifeſtar en él un celebrado Niño en diſtintos tiempos del año: obra inſigne de Juan Martinez Montañes. En los lados del Nicho principal, entre ſus intercolumnios eſtàn acompañando dos nichos gallardamente capricheados, y en ellos colocadas dos Imagenes de Marmol blanco, Señor San Joachin, y Señora Santa Ana, de eſtatura, mas que natural, y enſima de eſtos nichos dos Medallas de relieve de la miſma piedra blanca,

con las Imagenes de las Santas Juſta, y Rufina Martyres, Patronas de eſta Ciudad, acompañandoſe igualmente todas las Corniſas, Friſſos, Arquitraves, y los dos nichos de eſte primer cuerpo con varios juguetes, follages, y canes, todos dorados de molido, con una bella diſpoſicion, ſin perturbar ningun movimiento de ſu bien ideada Arquitectura.

52. El ſegundo Cuerpo tiene de alto cinco varas y media, con ſu Pedeſtal, Columnas, Arquitrave, Friſſo, y Corniſa. Es ſu Arquitectura del orden compueſto; y el nicho eſtà tan bellamente executado de precioſa colocacion de Molduras, y Reſaltos, que parece, excede al nicho principal de la Virgen. En eſte eſtà colocada una Imagen del Salvador del Mundo, del miſmo Marmol blanco, y mayor, que la eſtatura regular. Acompañan à eſte Cuerpo quatro Columnas de la miſma fabrica, y adorno, que las del primero; y ſobre los mazizos de las otras quatro Columnas (de las ocho, que acompañan el primer Cuerpo) eſtán unos gracioſos remates con varios agallonados de relieve, y otros profundados en la miſma piedra de variedad de Jaſpes, y follages dorados. A los lados del nicho del Salvador tiene otros dos de igual traveſura à los del primer Cuerpo; en los quales eſtán colocadas dos Imagenes de San Juan Baptiſta, y San Juan Evangeliſta; y ſobre el frontis

de

de la Virgen dos airoſos Angeles de Marmol blanco, quaſi del natural ſu eſtatura; los quales tienen en ſus manos unas Cornucopias, en que ſe fixan entre derrame de frutas dos Mecheros para poner las hachas, que alumbran à la Imagen del Salvador, eſtando eſte ſegundo Cuerpo igualmente adornado en todos ſus ſobrepueſtos, llevando total uniformidad con el primero.

53. El tercero, y ultimo Cuerpo tiene de alto tres varas y media, el qual forma una correſpondiente cabeza á el todo; y eſte ſe compone de varios frontis, volutas, y bien movidas Molduras, todas con la miſma variedad, y contrapoſicion de Jaſpes. En ſu medio tiene reelevado un ovalo de piedra negra, en cuyo neto eſtâ de letras de Oro el Santiſsimo Nombre de MARIA de la *Antigua*, â cuyo Eſcudo le ſirve de Solio una Corona Imperial, y por remate eſtà una media Luna ſirviendo de Throno à tan devota Inſcripcion. A los lados de eſte Eſcudo eſtán dos Angeles ſobre unos volutones, que con la una mano ſeñalan al Nombre de MARIA Santiſſima, y en la otra tiene cada uno un Cetro de Oro; y eſtos ſon de Marmol blanco, como las demás efigies: en ſus lados eſtán colocados otros dos Tarjetones de Arquitectura, cuyos medios eſtán reelevados de Jaſpe negro, y en ſus netos colocados los Eſcudos de Armas de S.

Exc.

Exc. todos dorados de molido, como los demàs adornos, que viſten eſte tercer Cuerpo, rematando ſobre ſus mazizos unas jarifas pyramides de matizadas piedras; cerrando toda eſta obra tres repiſones, y ſobre cada uno de ellos eſtà colocada una Eſtatua, que repreſenta las Virtudes de Fé, Eſperanza, y Charidad, que rematan, y coronan eſte hermoſo Cuerpo; ſiendo el Author de tan celebre Eſcultura nueſtro Inſigne Eſpañol D. Pedro Duque Cornejo; haviendo concurrido á la direccion, y colocacion aſſi del Retablo, como del Sepulchro, que ſe delineará deſpues, y demàs obras de Canteria el celebre Arquitecto D. Juan Fernandez de Igleſias.

54. Tenia por antiguo adorno la Virgen un principiado Altar de Jaſpe, como queda dicho, el que ſe demoliò caſi todo para agregar la nueva obra; de ſuerte, que ſe debe ſuponer, que el todo ſe ha coſteado por ſu Excelencia.

§. IV.

55. EN eſta fachada principal tenia un ovalo la Capilla franqueandole eſcaſamente la luz; por cuya cauſa ſe diſpuſo raſgar una hermoſa Ventana de ſeis varas y media de alto, y quatro de ancho; para lo qual diſpuſo D. Diego Antonio Diaz, Arquitecto, y Mro. Mayor

de

de la Santa Igleſia unas ſierras, con las quales ſe aſſerrò el Muro, y rompiò la Ventana, ſin el menor golpe de pico; y eſta dá gran golpe de luz à la Capilla por una cryſtalina vidriera, pueſta con gran primor, correſpondiente al demàs adorno.

56. Sobre eſta Ventana ſe puſo Gotera de madera, toda tallada, y dorada, en la qual ſe ocultan las varas de cortinas de Damaſco carmesì, con franjas de Oro. Se adorna el recinto de eſta Ventana con varios perfiles de molduras acompañadas de follages de Oro, y en ſus Colaterales lo que reſta al cumplimiento del Arco principal, ſe adornò con unos arbotantes de arquitectura, pueſtos en perſpetiva, à donde ſe dexan vèr dos volutones, ſobre los que eſtàn unos Angeles, con atributos de la Virgen, y otros mas pequeños recogiendo algunas vandas, y cordones, con que dexan adornados los lados de la Ventana haſta enſima de la Corniſa; la que eſtá tallada con feſtones de flores, y molduras de Oro; y con la propria idea ſigue el acompañamiento en toda la fachada por los pocos eſpacios, que no ocupa el Retablo.

***

§. V.

57. EN el teſtero, á el lado del Evangelio, en el eſpacio, que forma el hueco del Arco haſta la Corniſa, ſe colocò un lienzo de ocho varas y media de largo, en el que eſtâ repreſentado el Milagroſo caſo del Muro, que ultimamente antepuſieron los Barbaros, á fin de ocultar los reſplandores, que de eſta Milagroſa Imagen ſalian, (43) y como ſi fuera por una cryſtalina vidriera, ſe manifeſtò llena de reſplandores, como queda dicho en la primera Parte; y con mui valiente dibuxo ſe vèn tropas de Moros paſmados con el aſſombro de ſemejante prodigio; ciñendo á eſta pintura ſu Marco de media vara de ancho, con ſus alquitrabes, y juguetes tallados, y dorados; el qual repreſenta eſtár colocado ſobre un fingido cuerpo de arquitectura del orden Jonico, que en la buena diſpoſicion de ſu perſpectiva, parece, que en lo caprichoſo de ſus encorniſamientos tienen todos ſu natural relieve, y valentia: de forma, que por entre ſus Columnas ſe manifieſtan diſtintas luces en ſegundos terminos, formando en ellos otros varios movimientos de arquitectura, que parece, que realmente ſe engrandece por aquellas partes el Edificio. Adornanſe eſtos Cuerpos de Arquitectura con varios

(43) *Aranda, lib. 2. cap. 8. pag. 382. y Villafañe §. 2. pag. 49.*

jugue-

juguetes de muchachos traveſſeando por entre las Columnas aſſidos de Vandas, y cordones, que hacen mas harmonioſa eſta fingida aparencia; eſtando al miſmo tiempo tan acompañado de otros varios Angeles ſobre ſus frontis, con follages dorados correſpondientes, que completan el adorno de todo el ſemicirculo, y en medio de él, y ſuperior al Lienzo eſtà un tarjeton, y en èl con letras de Oro eſte texto: *Fulgura corruſcationem, & diſſipabis eos.*

58. Tòda eſta Obra deſcanſa, y tiene por embaſamiento la Corniſa de la Capilla; la que eſtá igualmente adornada de feſtones de flores, y follages dorados; en cuya continuacion ſigue un nuevo adorno de madera, con ſus apilaſtrados, y encorniſamientos, acompañados de mucha talla dorada, que viſten todo el Teſtero de la Capilla, haciendo medio otro Lienzo de ocho varas y media de largo, y cinco y media de alto; en el que ſe manifieſta la Translacion de la Virgen al ſitio, en que oy la veneramos; y como à ella ſe hallaron preſentes el Illuſtriſsimo Señor Don Chriſtoval de Roxas y Sandoval, Arzobiſpo de Sevilla, el Duque de Medina-Sidonia, el Conde de Barajas, Aſſiſtente de eſta Ciudad, y otros Señores, (44) con gran propriedad eſtá retratado S. Exc. y muchos de los Cavalleros Capitulares, Familiares ſuyos; y ſe dexan vèr algunos Perſonages

(44) *Aranda lib. 2. cap. 31. pag. 408. y 409. Villafañ. pag. 46.*

ges Seculares, para demonſtrar la Hiſtoria referida ; y con gran deſtreza eſtán repreſentados los ingenios de Poleas, Molinillos, Cabreſtantes, y tornos , con andamiadas, y algunos Jornaleros aplicando las fuerzas para mover aquella maquina; coronando eſta Pintura ſobre ſu Corniſa un grandioſo tarjeton, y en ſu eſpacioſo neto con letras de Oro eſte texto:

Translatum eſt gaudium terræ.
Iſaì. cap. 24. v. 11.

A los lados de eſta Pintura eſtân otras dos de la miſma altura, y de tres varas de ancho cada una ; eſtando en la primera el Señor San Laureano , Prelado de Sevilla, en un glorioſo triumpho de un throno de Angeles, con las inſignias de ſu Dignidad, y las de ſu glorioſo martyrio; ſiendo el correſpondiente el Sr. San Leandro, Arzobiſpo de eſta Igleſia, en otro diſtinto, y elevado throno de Angeles; con lo q̃ quedan uniformemente acompañados.

59. Sigueſe â eſte adorno el Sepulchro de piedra Marmol de tan precioſa Arquitectura, y tan bellamente labrado, que parece de filigrana por ſu delicadeza; en cuya Urna ſe depoſitan las cenizas del Emo. Sr. Cardenal, y Patriarcha de Alexandria Don Diego Hurtado de Mendoza, Arzobiſpo de Sevilla, y al lado del Sepulchro ſobre el Presbyterio eſtà una pulida portada de piedra Mar-

mol,

mol, con acompañamientos dorados, ſobre la qual eſtà un Lienzo de quatro varas y media de alto, y tres de ancho, con ſu marco de madera tallado, y dorado, en la que eſtà pintada la V. Madre Soror Maria de Jeſus de Agreda, eſcribiendo ſus myſticos Tomos, y la Reyna de los Cielos ſobre una hermoſa Nube dictandoſelos, teniendo por remate de ſu moldura un poblado Carton de talla Romana, formando en medio un ovalo, y en èl con letras de Oro eſte texto:

Glorioſa dicta ſunt de te, Civitas Dei.
Pſalm. 86. v. 3.

Y al otro lado del Sepulchro ſobre la Puerta pequeña de la Capilla eſtà otro Lienzo de cinco varas, y dos tercias de ancho, y quatro y media de alto; y por la parte baxa forma un ſemicirculo, con quien orlea el arco de la Puerta; en el qual ſe manifieſta una numeroſa Proceſsion de hombres, mugeres, y niños captivos, que en accion de gracias del numeroſo reſcate hizo el Venerable P. Fernando de Contreras à nueſtra Señora de la *Antigua*, (45) y en ſu Capilla dieron al Señor las debidas gracias. A eſte Lienzo lo ciñe un marco de media vara de ancho, con todos ſus Arquitraves, y adornos de talla dorados; el que lo remata una coronacion de la miſma talla, en cuyo medio tiene con letras de Oro eſte texto:

(45) *Arand. lib. 2. cap. 28. pag. 386.*

Qui redempti sunt á Domino, revertentur, & venient in Sion laudantes.
Isai. cap. 51. v. 11.

A continuacion de este Lienzo, por los lados del arco, baxan, acompanandolo, quatro ovalados tarjetones de talla Romana dorados, y en ellos pintados los quatro Santos Luises, el Rey de Francia, el Beltran, el de Tolosa, y el de Gonzaga, en memoria, y á devocion del Excelentisimo Sr. Arzobispo; los quales descansan sobre el alicatado de piedra, que sirve à toda esta Obra.

§. VI.

60. EN el testero correspondiente, al lado de la Epistola, en el hueco del Arco grande, está otro Lienzo de ocho varas y media de ancho, y cinco y media de alto; en el qual se mira la intempestiva caida del Muro antepuesto á la Virgen Santisima de la *Antigua*, que causò tan horroroso estremecimiento, y tan gran temor en los Moros, que lo tuvieron por verdadero anuncio de su perdida; por estàr al mismo tiempo sitiada la Ciudad por el Glorioso San Fernando, y sus Exercitos; (46) y se halla en esta Pintura tal propriedad, que parece, que los peñascos de aquel Muro se vàn des-

(46) *Id. lib. 2. cap. 28. pag. 382. y 383. Villafañ. pag. 49. Torre pag. 180.*

desprendiendo: de fuerte, que aun los que saben, que està pintado, mirando promptamente à su altura, parece, vienen sobre ellos; manifestandose la Santissima Virgen acompañada de Angeles, y Seraphines, arrojando rayos de luces, con los que se vèn caidos en tierra algunos Moros, y otros pasmados con el repentino assombro: manifestandose otras tropas en la acelerada fuga en primeros, y segundos terminos.

61. A esta pintura la ciñe otro correspondiente marco de media vara de ancho, con su talla dorada,&c. y sobre èl, otro igual tarjeton, en cuyo neto està de letras de Oro este texto:

A facie mea omnis murus corruit in terram.

Lo restante de su adorno de perspectiva es precissamente uniforme à su correspondiente; pues solo varia en la comunicacion de luces, movimientos, y traveseado de los Angeles.

62. Debaxo de la Cornisa en el centro del correspondiente adorno de madera, y dorado està otro Lienzo de de la misma proporcion de ocho varas y media de ancho, y cinco y media de alto, en que se admira una de las milagrosas Visitas, que de noche hizo el Sr. San Fernando à la Virgen de la *Antigua*, (47) en donde està el Santo arrodillado

(47) *Aranda, lib. 2. cap. 28. pag. 383. Nuñez de Castro vida de San Fernando lib. 2. cap. 5. fol. 112. Villaf. pag. 49*

dillado manifeſtando ſu tierna adoracion, acompañado de los Angeles, que lo introduxeron por entre las numeroſas tropas de Moros, que ſe vèn en la pintura, como un Cuerpo de Guardia, unos en centinela, y otros dormidos, para denotar la noche, como propria de eſte caſo: teniendo en ſu coronacion otro Eſcudo, en cuyo eſpacio ſe lee eſte texto:

Si ſubito apparuerit Aurora, umbram mortis arbitrantur. Job cap. 24. v. 17.

Y á ſus lados ſiguen las dos pinturas de el miſmo alto, y ancho, que ſus correſpondientes en donde eſtàn otros dos Arzobiſpos de Sevilla, y el immediato al Altar es mi Señor San Iſidoro, Patron de eſte Arzobiſpado, y de los Reyes de Eſpaña, ſobre un throno de nubes, y en èl varios Angeles, con las inſignias Arzopiſpales de Cruz, y Baculo, ſirviendoles como de lanzas, con las que arrojan de sì varias figuras de Hereſiarchas, que precipitadamente caen confundidos de ſu Catholica pluma, con otros Angeles, que le ofrecen el Palio, à correſpondencia de Señor San Leandro. Tiene por compañero en el otro Lienzo correſpondiente al Señor San Carpoforo Martyr, y Prelado de Sevilla, en otro elevado thronode Angeles.

63. Debaxo de eſte adorno à igual correſpondencia eſtá el nucvo Sepulchro de Marmol blanco, ſemejante

te en el todo de su Arquitectura, en lo primoroso de su talla, con la mejora de que en sus partes se adelantaron, y perficionaron varios movimientos, con el rea'ce apreciable de ser toda su escultura de nuestro Sevillano Don Pedro Duque Cornejo; donde esta la Urna para deposito del Excelentisimo Señor Arzobispo, quando sea Dios servido de premiarle en su Gloria.

64. Al lado del Sepulchro sobre el Presbyterio està otra Portada de Marmol blanco, y molduras doradas, correspondientes à la otra fachada, por la qual se transita á la Sacristia; cuyas Puertas son de tan gran preciosidad, que pudieran serlo de un Sagrario; pues no es solo lo que las engrandece, la materia de Evano, Carey, Marfil, y sobrepuestos dorados de molido; en las quales están de primoroso relieve ocho Escudos, y entre ellos descifrada el *Ave Maria*, con otros quatro Escudos de Armas de S. Exc. colocados entre sus medios, sobre unos relevados circulos; sino tambien la preciosa disposicion del jugueteado enlaze de sus molduras, y Frisos, y relevados movimientos de la misma concha, siendo sus herrages de una primorosa particularidad, y fortaleza.

65. Al otro lado del Sepulchro, que corresponde sobre la Puerta pequeña de la Capilla, està otro Lienzo de las mismas cinco varas y dos tercias de ancho,

cho, y quatro y media de alto, obſervando para la igual correſpondencia la porcion del ſemicirculo, en el que eſtà pintado el charitativo prodigio de que uſaba el Señor San Diego de Alcalà, de curar todo genero de dolencias, con el azeite de las Lamparas: (48) en èl ſe halla multitud de enfermos, hombres, mugeres, y niños, unos recibiendo la curacion de ſus llagas, y otros retirandoſe ſanos de ſus males; otros aguardando llegar por ſus turnos à recibir la Medicina; para lo que eſta el Santo en una actitud, teniendo en la mano izquierda un vaſo de una Lampara, y en la otra unas plumitas, con las que aplica á las partes dolientes el milagroſo Oleo, que ardia ante eſta Soberana Imagen. A eſta pintura la ciñe ſu marco, ſegun el que dexamos dicho de ſu correſpondiente, y en ſu coronacion otro igual eſpacio, donde eſtàn gravadas eſtas palabras:

(48) *Aranda lib. 2. cap. 29. pag. 389. Villafañe pag. 49. Y las Lecciones de el Ofic. de S. Diego.*

Lampadis, quæ collucebat ante Imaginem Beatiſsimæ Dei Genitricis oleo ægrotos inungens ſanaverit.
Eccleſ. Offic.

66. Siguiendoſe à eſta Pintura otros quatro ovados Tarjetones, que correſponden à los quatro Santos Luiſes, con quatro Santos de Sevilla, San Hermenegildo Rey, y Martyr, San Fernando Confeſſor, San Abundo, Arcediano de

de Sevilla, y Martyr, y Santa Florentina Virgen; con los que forman otro igual correſpondiente Arco al de la Puerta pequeña; en cuyo ſitio llena todo ſu eſpacio un Lienzo en forma de medio punto por la parte alta en que ſe vè pintado airoſamente el Principe de las Milicias Angelicas Señor San Miguèl Archangel, acompañandole à ſus lados haciendole fila, el Señor San Gabriel, y Señor San Raphael, a los que vàn ſiguiendo los demás Principes de las Hierarquias Angelicas, como haciendo marcha âcia la Virgen, cada uno con ſu Venera en el pecho, en que eſtà eſcripto el Santiſsimo Nombre de MARIA; que ſegun la Venerable Madre de Agreda, ſe hacian preſentes viſiblemente en ciertos dias à la Soberana Reyna de los Cielos, y la ſaludaban con el Ave Maria. Tiene eſta Pintura otro marco de diſtinta obra, q̃ los antecedentes por ſer ſola, y no admitir compañera; y eſtà ſolo gravado de baxo relieve, y precioſos ſobrepueſtos de talla, y feſtones, que la orlan todos dorados.

Myſtica Ciudad de Dios lib. 8. cap. 13. 16. y 17. num. 699.

67. Sobre la Puerta, ò Portada de la Sacriſtia eſtà otro Lienzo de qnatro varas y media de alto, y correſpondiente al de la Venerable Madre de Agreda, en que eſtà arrodillado el Subtil Doctor Eſcoto, con una perſpectiva; la que en ſu Portada principal, ſobre la clave de ſu Arco, tiene un nicho con una Imagen de piedra, con la cabeza inclinada,

nada, haciendo presente en esto, el famoso sucesso, que à este Doctor Mariano acaeciò; suponiendo su marco igual, y correspondiente, que tiene por coronacion una Tarja, en cuyo hueco están estas palabras:

Dignare, me laudare te, Virgo Sacrata.

Y atendiendo en todo à la mayor duracion de estas Pinturas se les hizo una fuerte prevencion de forrarlas todas en tabla, no solo para libertarlas de alguna parte de humedad, sino tambien por defenderlas por la parte exterior de qualquiera acaso, ò golpe à que están expuestas.

§. VII.

68. LA ultima fachada correspondiente à la principal, donde está el Retablo, forma un arco, que tiene de alto diez y seis varas menos tercia hasta su clave, y de ancho diez varas y media, que lo cierra una robusta, y bien torneada Reja de fierro, con sus pilastrones, y pedestales, Frisos, y Cornisas; teniendo por cerramiento un enredado follage igual, y correspondiente, en sus dos caras, interior, y exterior, teniendo

en

en todos sus nudos, y enmazorcados perfiles, y en todos sus Frisos, y Pedestales unos hermosos relieves, que pasman por su delicadeza, y por lo desabrido de la materia, en que están levantados; (49) la que en toda su grandeza está enteramente dorada por una, y otra parte. Y el arco en que está colocada, correspondiente en sus molduras, Frisos, y filetes, á todos los demàs, que tiene esta Santa Iglesia, (50) y se halla adornado de varios juguetes de talla dorada, y pintura.

(49) *Espinosa en su Theatr. fol.* 68. *le dà de alto* 80. *pies, de ancho* 20. *Y á la menor de alto* 15. *y de ancho* 7.

(50) *Caro dice, que costó* 159. *ducados, lib.* 2. *cap.* 4. *fol.* 53.

69. Sobre este Arco principal de la Capilla sigue la Cornisa à dos varas y media de distancia de su interior clave, con uniforme adorno à todo el demás encornisamiento, y sobre el medio punto del Arco està una Tarja, y en ella un Retrato del V. Padre Fernando de Contreras, de cuya Beatificacion se trata, y se costea, y solicita à expensas del Ilmo. Señor Dean, y Cabildo, por ser natural de esta Ciudad, del Abito Clerical de nuestro Padre San Pedro, Capellan de Choro en el exercicio, y no en la renta, Predicador, y Ministro en esta Santa Iglesia, la que posee su Cuerpo. Dixo su primera Missa en el Altar de nuestra Señora de la *Antigua*, y fue su especialissimo devoto.

70. En las enjutas, que dexan formadas la vuelta del Arco están valientemente pintados, y dorados unos follages, que en su centro el uno tiene la

Imagen de San Pio Martyr, y el otro el de San Sabino ; aquel primero , y este antiquisimo Arzobispo de Sevilla , acompañados de muchos Angeles , y diferentes adornos.

71. Sobre la Cornisa del Arco hasta la Bobeda de la Capilla está otra grādiosa, y correspondiente Ventana , se abriò nuevamente, por la q̄ se comunican luces al cuerpo de la Iglesia, siendo su adorno correspondiente al de su fachada interior.

72, La Reja de la Puerta pequeña, que tiene esta Capilla al lado del Evangelio, tiene siete varas de alto, y quatro de ancho, y es de igual fabrica, y de levantados relieves en sus Frisos , y cerramiento de bien encrespada talla ; la que se dorò enteramente; y toda su bolsura, y grueso en que està fixa la Reja es de un nevado Marmol, con distintas molduras, Frisos, y entrepaños , en que se hallan atributos acompañados de varios Seraphines, y follages de mas de medio relieve; y es mui singular la Portada que por la parte exterior de la Iglesia ciñe, y acompaña esta entrada , que es de piedra Martelilla , y sobre sus Pedestales dos hermosas Columnas de Jaspe verde; estando todo su Arquitrave, Friso, y Cornisa tallado primorosamente , y en su jāmba estân distribuidos unos nichos , y en ellos colocados los Santos Apostoles, labrados en la misma piedra, cerrando su ultimo Cuerpo con una poblada

blada Hiſtoria de relieve, en la que eſtá figurado el Nacimiento de Chriſto nueſtro Señor, acompañada de albortantes, adornos, y remates correſpondientes.

73. En quatro margenes, ò eſpacios ſeparados ſe colocaron quatro Lampadarios de bronce, que cada uno de ellos tiene de alto cinco varas y tercia, de tal diſpoſicion, que colocadas en cada uno diez y nueve Lamparas de diſtintas hechuras, y tamaños, forman un brillante, y harmonioſo ramo de luces; y para que eſtas ſe repartan con igualdad, ſe colocaron los dos primeros en lo interior de la Capilla, cercanos à la Puerta principal; y los otros dos immediatos al Presbyterio, y Retablo de la Virgen; y en medio de ellos eſtà pendiente una Araña de Plata de dos varas de alto, y à proporcion muchas Cornucopias para la colocacion de luces, que arden regularmente ante eſta Soberana Imagen.

74. Sirvele de perpetua baſa à toda la Capilla un alicatado de hermoſos Jaſpes encarnados, y negros en altura de dos varas, y eſte ſe une con el Pavimento de la Capilla, el que en bien diſtribuidas, y ordenadas loſas Sepulchrales de Marmol blanco las encintan, y guarnecen otros varios Jaſpes encarnados, y negros formando entre todas mageſtuoſa ſoleria, cerrandoſe por los huecos de las Puertas eſte alfombrado Pavimento con unas fuertes, y viſtoſas Gradas

das del mismo Jaspe encarnado, y entre las Losas Sepulchrales queda señalado un sitio immediato á el Mausoleo de su Exc. para su Caballerizo Mayor el Sr. D. Miguèl Antonio Carrillo, Canonigo de esta Santa Iglesia ; digno premio , á que es acreedor por los continuados afanes, que ha tenido en la direccion de esta tan gran Obra, que puesta á su cuidado, ha logrado el desempeño à satisfaccion de su Exc.

75. Y no es de omitir otra circunstancia acreedora al nombre de milagro, ò maravilla , que por tal es reputada de muchos : que en quatro años y medio, que ha durado la Obra, con tan crecidas machinas, tan robustos andamios, y tan continuados movimientos; pesos tan graves de piedras, y maderos; no aya havido la menor desgracia, ni golpe en los operarios, y Jornaleros, que han trabajado en ella.

§. VIII.

DESCRIPCION DE LA SACRISTIA.

76. Tiene de largo el primer Cuerpo de Sacriſtia en toda ſu area ocho varas y quarta ; y de ancho ocho varas y dos tercias; cuya altura haſta la clave de ſu Bobeda ſon doce varas cabales. Su fabrica es de la propria piedra, que la Capilla, è Igleſia; y la Bobeda eſtà acompañada, aſsi para ſu hermoſura, como para ſu fortaleza, de diſtintos ariſtonados de la antigua obra Moſaica ; y el nuevo adorno es en la forma ſiguiente.

77. Se colocò en ſu centro un Eſcudo en forma de floron , de vara y tercia de diametro, tallado, y recortado todo; en cuyo medio ſe puſo de relieve una Imagen de nueſtra Señora. Eſtá todo dorado, y eſtofado; ſiguiendoſe à eſto en todas ſus ariſtas un fingido follage de hojas, y corteſos dorados , en cuyos huecos, mayores, y menores eſpacios eſtàn

tàn pintadas diſtintas invenciones de Tarjas, con Atributos de la Soberana Virgen, y orlada de Angeles, y Seraphines, flores, y frutos, que la conſtituyen de Mageſtuoſa, y agradable viſta.

78. En la teſtera principal ſe erigiò una coſtoſa, y bien diſtribuida Caxoneria de Caoba, la que eſtá adornada de muchos lazos de Evano, y Naranjo de coſtoſos herrages, y ſobrepueſtos eſcudos, con aldabones de bronce dorado. Eſta ſirve de baſa à un Retablo de madera precioſamente tallado; el que ſe dorò, y eſtofò con gran primor: y en el medio del Cuerpo principal eſtà un Lienzo, pintura de dos varas y media de alto, y lo correſpondiente de ancho, original del nunca baſtantemente celebrado Eſpañol Don Bartholomè Murillo. En èl ſe vè la Imagen de nueſtra Señora, con ſu precioſo Hijo en los brazos, aſsiſtida del Patriarcha San Joſeph, y el Divino Precurſor Niño, arrodillado, entregandole à JESUS el titulo, ò teſtimonio de ſu Divinidad: *Ecce Agnus Dei*; y el reſto del Retablo eſtá veſtido de pinturas de diſtintos celebres Authores.

79. En el medio del Banco principal de eſte Retablo eſtâ un nicho en forma de Cruz, y en èl eſtà colocada una apreciable hechura de un hermoſo Crucifixo de Marfil: original de lo mas eſtudioſo del celebre Corzeto; y para ſu

preſer-

preſervacion ſe reſguardò con un grueſſo cryſtal. A ſus lados eſtàn dos Eſpejos, cuyas claras lunas tienen vara y tercia de alto, y lo correſpondiente de ancho, con molduras á la Romana.

80. El ſiguiente teſtero tiene ſu correſpondiente igual Caxoneria, en cuya fachada eſtà demonſtrado un Cuerpo de Arquitectura en perſpectiva, imitada con variedad de diſtintas piedras Jaſpes, molduras, y ſobrepueſtos dorados, y en ſu medio eſtà un Lienzo de ſiete quartas de alto, pintado en èl San Pedro, original de Vandich, con ſu marco tallado, y dorado, y en ſus lados dos fingidos nichos ſobre unas repiſas de baſtante relieve de madera; en las quales eſtán colocadas dos hermoſas hechuras del Niño Dios, y San Juan; y aunque oy eſtán ſobre la Caxoneria tres Eſpejos grandes, ſe trata de mas coſtoſo adorno.

81. A los lados de eſta fachada eſtán dos Portadas de bello capricho de Arquitectura; guardando la uniformidad en lo vario de los Jaſpes, y adornos dorados; y la una es Puerta principal de la Sacriſtia, que dà paſſo á la Igleſia, y la otra es fingida con gran imitacion.

82. En la tercera fachada ſe puſo por adorno otro fingido Cuerpo de Arquitectura en perſpectiva igual, y correſpondiente à la antecedente; en cuyo medio ſe colocò una pintura de 2. varas de ancho, y 1. media de alto, original de D.

Juan de Valdès, celebre Sevillano, y en èl se admira la arrogancia, y valentia, con que pintò á San Lazaro Obispo, y à sus dos Hermanas Martha, y Maria Magdalena, y està adornado con hermoso marco de enredados cogollos calados, dorado, y estofado.

83. Debaxo de esta Pintura estân otras tres en tabla; en cuyo medio està la Imagen de Christo, ò *Ecce Homo*, y à sus lados una de la Virgen, y otra de San Juan Evangelista, todas tres originales del Divino Morales. Al lado izquierdo de esta fachada està la Puerta, que dà entrada al Presbyterio de la Capilla; la que se adornò de otro capricho de bien fingida Portada de Arquitectura; y al lado derecho se figurò otra igual para guardar la uniforme correspondencia.

84. El quarto testero tenia unas cortas luces, que por su escasez hacian lobrega la Sacristia; por cuyo motivo, y para mayor amplitud, se agregò, y formò de nuevo una Capilla de preciosa, y bella disposicion, que, aunque no grande no carece de las mas costosas circunstancias, que pueden hacer celebre la Capilla Mayor de un Templo; pues tiene media naranja, con su cuerpo de luces, coronada de una Linterna diafana, que por lo interior, y exterior dá gusto verla.

85. Esta Capilla se estofó toda de variedad de follages, y adornos dorados,

rados, y en su testero principal se colocò primoroso Retablo de madera tallado: el que se dorò, y estofò para digno throno de una maravillosa, y antiquissima hechura de nuestro Señor Crucificado, de estatura natural; y à sus pies, a modo de peana, ay un Nicho, en que està una particular hechura del Archangel San Miguèl sobre su Urna; con lo que remata el todo de la descripcion del Retablo.

86. En los dos testeros de esta Capilla estàn dos celebres Pinturas, como de dos varas de alto, y lo correspondiente de ancho; la una de Señor S. Joseph, con el Niño en los brazos, original de Juan Simon Gutierrez; y la otra de Señor San Joachin, de distinto Author; ambas con marcos tallados, y dorados, y en los mismos testeros estàn dos hermosos Escaparates grandes, todos tallados, en que se guardan las muchas alhajas de plata del uso de esta Capilla.

87. En esta fachada de la Sacristia està formado el Arco de la Capilla; en cuyos Colaterales se pusieron de nuevo dos Pinturas de à dos varas; la una del milagro de San Diego de Alcalá, por interceſsion de la Virgen de la *Antigua*, quando se quemò un Niño en el Horno de las Brujas de esta Ciudad, y mandando el Santo traerlo á esta Capilla â vista de la Imagen se restituyò á nueva vida; (51) y para su explicacion se

(51) *Aranda lib. 2. cap. 29. Villafañ. pag. 50. Beyerl. theat. vit. verb.* S. Maria, *pag.* 236.

colocò á ſus pies en un Carton el ſiguiente texto:

Ambulabat in medio flammæ laudens Deum, & benedicens Domino.
Pſalm. 30. v. 24.

88. El correſpondiente es otro Milagro de la Virgen de la *Antigua*, quando cayò un Niño en calle de Genova, de diez y ſeis tapias en alto; y viendole caer ſu Padre, lo encomendò á nueſtra Señora, y no recibiò daño alguno; cuya maravilla obrò eſta Gran Señora el dia 13. de Diciembre del año de 1615. (52) por cuya accion de gracias ſe celebrò una gran Fieſta el dia de San Sebaſtian del año ſiguiente de 1616. y en otro enredado pergamino tiene aplicado eſte texto:

(52) *Aranda lib. 2. cap. 31. pag. 411. Villaf. pag. 51.*

Cum ceciderit non collidetur, quia Dominus ſupponet manum ſuam.
Pſalm. 36. v. 24.

Cuyas Pinturas tienen ſus molduras talladas, y doradas; y en eſte ſitio ſe mira con eſtimacion el Retrato del Venerable Sacerdote Pedro Carranco, que por mas de treinta años fue Colector de Miſſas en la Colecturia de la Antigua; de quien hace memoria el P. Aranda (53) en la Vida del Ven. Contreras, y el P. Ortiz en ſu Tratado dice lo ſiguiente: (54) *Ha-*

(53) *Arand. lib. 2. cap. 31. pag. 411. 412.*

(54) *Ortiz, Trat. de N. S. de la Antig. fol. 6.*

llan-

llandoſe el Cabildo obligado de ſu piedad, y grandeza á hazer ſingular eſtimacion de las virtudes, y ſingulariſsima fama de ſantidad, con que falleciò el Ven. P. Pedro Carranco, Presbytero, de quien ſe contaban exemplos raros de mucha perfeccion, y devocion terniſsima á eſta Santiſsima Imagen, la qual ſe apareciò à eſte Siervo de Dios :::: le ſeñalò entierro en eſta Capilla junto á la barandilla. Muriò en 25. de Abril de 1608. de edad de 56. años, cuya noticia es mui digna de encomendarla à la memoria. Omito otros primores, en que ſe compiten el guſto, y el arte, por no hacer mas moleſta eſta Deſcripcion.

89. El Pavimento, aſsi de la Sacriſtia, como el de la nueva Capilla eſtà hermoſeado con ſoleria de Marmoles, y Jaſpes negros, y gradas de enſintados de Jaſpe encarnado.

90. Expreſſar la plata, de que ſe ſirve eſta Capilla, no parece regular, quando no ſe han acabado diferentes adornos de metal, y plata, y entre ellos las fixaciones, y marco, que ha de ſervir para el cryſtal, que ſe eſpera; para precaver la Sagrada Pintura de nueſtra Señora; cuya precioſa Obra, como toda la demàs de Platería, que ſe ha hecho, ha ſido del Artifice Don Thomás Sanchez Reciente, Platero de ſu Exc.

91. Referir los hermoſos Ternos, y ricos Veſtuarios, que en ſu Caxoneria

ſe

se depositan, se dexa discurria, y no son de este lugar: solo si es de notar, que para esta funcion del Estreno se hallò un Terno bordado de Oro, con algun matizado de colores sobre campo de plata, que lo estrenò su Exc. para decir la primera Missa, el dia, que se celebró la Renovacion, ignorandose hasta oy quien ofreciò semejante Joya.

92. No cessa el trabajo de un costoso Aguamanil de distintas piedras Jaspes; sobre el que ha de estàr colocado un nicho correspondiente para una Imagen de Christo Nro. Señor, atado à la Columna; cuya hechura es de piedra Agatha, que con sus naturales manchas, parece, que artificialmente està acardenalado, y ensangrentado el cuerpo. Tiene peana de alabastro, delicadamente tallada, y en todo se puede contar el Simulacro por peregrino.

93. Para el uso de la Colecturia se ha hecho un Caxon mui primoroso, y singular en idea, madera, y embutidos, con correspondientes bancos, silla para el Colector, cubierta de Terciopelo Carmesì, y Oro: Cortinas de la misma tela, y guarnicion, à proporcion de todos los demàs adornos.

94. Se estrenò un Pendon, ò Sin-Pecado de Tela celeste, y guarnicion de Plata, por no haver llegado el que se hizo en Genova, sobre Glasé, ò Tesù de Plata, bordado de Oro, matizado de diferen-

ferentes flores de seda: y en el centro un ovalo, en que està colocada nuestra Señora de la *Antigua*, y á sus pies otro, con el Retrato de su Exc. y dos Escudos de sus Armas en las pendientes, con Cruz, y Vara de Plata, que lo hermosean.

95. Hizose una Cruz de Carey, con sobrepuestos de Plata blanca, y dorada, para guia del Rosario de una Venerable Congregacion, que desde el año de 1691. sigue devota la loable costumbre de cantarle por las calles al Alva, ofreciendole en la Capilla de nuestra Señora de la *Antigua*, en cuyo Altar oyen Missa, y se ilustra con tan gloriosa advocacion.

96. No he podido averiguar el grandioso costo de esta Maravilla; pues algunos de los Artifices no han dado la Cuenta final de sus encargos; y assimismo por continuar costosissimos remates para su conclusion. Toda esta obra de Pintura, dorado, y otras varias disposiciones para la diversidad de estos adornos las encargò el Sr. Don Miguèl Antonio Carrillo, à Don Domingo Martinez, Pintor, y Arquitecto Sevillano, selecto en su Arte; de que es permanente testigo la Obra, que dexo delineada, y otras muchas publicas, que ha hecho en esta Ciudad.

PAR-

PARTE III.

ESTRENO DE LA CAPILLA, y grandeza, con que se solemnizò el Novenario.

§. I.

97. SABADO 14. DE Junio fue el dia fausto, que señalò la Providencia, para descubrir el Sol mas hermoso de MARIA, con el titulo de la *Antigua*, que por tiempo de quatro años, y medio estuvo oculta; no yà por los motivos, que en siglos passados de evitar irreverencia à su Deidad, sì con el de darle nuevo culto, y erigir mejor throno à su Grandeza, en señal de gratitud á tanto beneficio, como nos franquea.

98. Llegò, en fin, el deseado dia de solemnizar el estreno del Retablo, y adorno de su Capilla, y comenzò la Festividad el dia antecedente, que à las doce se dieron en la gran Torre tres repiques

piques generales, y à la Oracion otros tres; y en el intermedio de ellos se admirò lo primoroso, y abundante de los fuegos, con que estaba vestida, y adornada de hermosas Vanderas, y vistosos Gallardetes; y despues de diversos artificios de cohetes, que hacian varias representaciones en el aire, fueron sucediendo las quatro frentes, que hace la Torre, opuestas á los quatro principales Vientos. En cada una de ellas se viò el Santisimo Nombre de MARIA, con su Rosario, y el del Excmo. Prelado; continuando tan admirable maquina de fuego, hasta rematar en un penacho de luces, que dexò iluminado este contorno.

99. A esta imitacion estaba la Ciudad hermosamente vistosa; por haverse publicado Luminarias generales; continuando la alegria, sin intermission toda la noche; porque haviendo mandado su Exc. que à las dos de la mañana saliessen algunas Confraternidades, y Hermandades del Rosario para la Cathedral; los Oficiales de estas, para promover sus Parroquianos, y Devotos, circularon por las calles, con Clarines, y Caxas, Violines, y Obues, Musicas, y alegrias, hasta que llegò la hora deseada, en que cada uno procurò salir con el mayor lucimiento; y llegando al Alva â la Santa Iglesia, en aquel Gigante Templo estaban prevenidas Capillas, con advocacion de la Virgen, à toda costa iluminadas, y Caba-

lleros Capitulares para decir las Missas, reservando el Altar de la Virgen de la *Antigua*, para su Exc. que al dexar el Alva, y empezar tres repiques generales, saliò de su Palacio con el Pendon, ò Sin-pecado, en que està la Efigie de nuestra Señora de la *Antigua*, con sus Familiares, y algunos Señores Prebendados, y Cavalleros, presidiendo â su Hermandad, y el lucidisimo Rosario del Colegio Mayor de Santo Thomás, que con su Sin-Pecado vino convidado para este efecto; é hizo estacion por el Arquillo de Santa Martha hasta la Real Casa de Moneda, dando vuelta por la Calle del Azeite, á entrar por la Puerta de S. Miguèl en la Iglesia, y Capilla de Nra. Señora.

100. Describir el adorno de Plata, que tenia el Altar en Blàndones, Hacheros, Cornucopias, Ramos, y demás perteneciente à tal solemnidad; fuera ocioso, quando es publico la grandeza, riqueza, y Magestad de este Ilmo. Cabildo.

Dixo la primera Missa nuestro Exc. Prelado, y en el interin cantaban los Rosarios en la Capilla, y se executaba lo mismo en las demàs por el Rosario, que para cada una de ellas tenia su destino, asistiendo un Cavallero Prebendado á decir Missa en la forma, y por el orden siguiente.

En el Tras-Choro, Altar de Nra. Señora de los Remedios, dixo la Missa

el

el señor Don Diego de Monroy à la Congregacion de Nra. Señora del Consuelo, sita en el Real Convento de S. Pablo.

Al Rosario de Santa Cruz, dixo la Missa en la Capilla de San Pablo, el señor Don Francisco Ossorio.

Al de Santa Maria la Blanca, en la Capilla de N. S. del Pilar, el Sr. D. Joseph Martinez y Velasco.

Al de San Bernardo, en la Capilla de los Dolores, el señor Doct. Don Luis Ignacio Chacon, Marqués de la Peñuela.

Al de San Bartholomè, en la Capilla de la Concepcion de Molina, el señor Don Joseph Quixano.

Al de San Isidoro, en la Capilla de Nra. Señora de la Sauceda, el señor Don Ignacio Armenta.

Al de San Estevan, en la Capilla de Nra. Señora de Belèn, el señor Don Fernando Montoya.

Al de San Ildefonso, en la Capilla de Nra. Señora de la Estrella, el señor Don Manuel de Urrunaga.

Al de San Nicolás, en la Capilla de la Assumpcion, junto al Patio de los Naranjos, el señor Don Miguél Soto-Sanchez.

Al del Colegio del Señor San Alberto, en la Capilla de Nra. Señora de la Candelaria, el señor Don Juan Ponce de Leon.

Al de los Menores, en la Capilla de Nra. Señora *Consolatrix*, el señor Dr. D. Miguèl Joseph de Cossio.

Al

Al de San Vicente, en la Capilla de Nra. Señora de la Cinta, el señor Dr. Don Juan Gordillo.

Al de San Miguél, en la Capilla de la Encarnacion, junto al Choro, el señor Don Diego Cavallero.

Al de Santo Thomás, en el Altar del Rosario, Capilla del Señor S. Joseph, el señor D. Augustin de Soto y Langarica.

Al de San Lorenzo, en la Capilla de Santa Barbara, el señor Dr. D. Pedro Curiel.

Al de la Magdalena, en la Capilla del Nacimiento, junto à la Puerta de San Miguél, el señor Don Francisco Goycochea.

Al de San Salvador, en la Capilla de las Doncellas, el señor Don Pablo de Sayas y Rejon.

Al de San Juan de la Palma, en la Capilla, que llaman de la Puebla, el señor Don Diego de Castañeda y de la Alcazar.

Al de San Martin, en la Capilla de San Pedro, el señor D. Pedro Marquez.

Estos Rosarios, y otros muchos, que sin ser llamados fueron por su devocion, se juntaron en aquel Magnifico Templo, lograndose vèrlo todo iluminado, todo devoto, todo festivo, y todo lleno; porque no es capaz de atender entonces, ni explicar aora la grandeza, con que cada uno iba, ni ay voces, ni ponderacion, con que encarecer tan sin exemplar funcion; lo rico de sus Pendones, ò Sin-

pecados,

pecados, la multitud de Hachas, y Faroles, el conjunto de Nobleza, y Pueblo, Musicos, y variedad de instrumentos no caben en lo breve de una Descripcion, ni ay ponderacion, que baste á persuadir lo que fue; pues aun el que tuvo fortuna de hallarse en ella, solo podrá explicarlo con una admiracion: *Magnorum laus est admiratio.*

101. Entre tan festiva confusion de diversas voces, unidas en el assumpto de entonar el Santissimo Rosario, en alabanza de la Purissima MARIA, saliò su Exc. de la Capilla, llevando el Sinpecado de la *Antigua*, el que entregò al señor Don Miguèl Antonio Carrillo, y con el de Nra. Señora del Consuelo, sita en el Real Convento de San Pablo; el de Nra. Señora del Rosario del Colegio Mayor de Santo Thomàs, del Orden de Predicadores, y el de Nra. Señora de la Salud, de la Parroquial de mi Señor San Isidoro, Arzobispo de Sevilla, con aclamacion de todo el Pueblo, passò à su Palacio, y colocò en su Oratorio (que estaba riquissimamente adornado) el primoroso Sin pecado; y despues de algunos Villancicos, y Motetes, echò su Exc. su Pastoral Bendicion al despedirse las referidas Congregaciones.

§. II.

§. II.

102. ESte dia á las ocho de la mañana paſsò el Ilmo. Cabildo de eſta mui Noble, y mui Leal Ciudad à la Cathedral, con Clarines, y cinco Danzas; y hecha Oracion al Santiſsimo SACRAMENTO en la Capilla Mayor, ſaliò proceſsionalmente con el Ilmo. Cabildo Eccleſiaſtico, que con ſu Excmo. Prelado, las Cruzes de las Parroquias, y demâs perteneciente à Proceſsion General, circularon la Igleſia por las ultimas Naves, entonando el *Te Deum*; y llegando à la Capilla de nueſtra Señora de la *Antigua*, en ella ſe cantaron Antiphona, y Oracion; y teniendo preparado digno lugar dentro de la Capilla para el Secular Senado, quedò reſervado para el Eccleſiaſtico todo el ambito, que contienen las dos Naves de la Igleſia, deſde la Capilla á el Choro.

103. Eſte contenia todo el Magnifico adorno, que ſirve el dia del Señor en el Traſ-Choro, de Faciſtoles, y Bancos de bien cortada talla, dorada, y en ſus liſos Terciopelo carmesì, con agallones, y remates de metal dorado: alhajas de muchiſsimo coſto, grandiſsimo primor, y corto uſo; pues eſtàn dedicadas ſolo para la Viſpera, y dia del Corpus, ſin ſervir mas en todo el año.

104. En-

104. Entonaronse los Divinos Oficios con el mayor aparato (aunque este es quotidiano en esta Iglesia) y celebrò el Santo Sacrificio de la Missa , el señor Don Miguèl Bucareli, y Ursua, Lasso de la Vega, Dean Coadjutor, y Canonigo de esta Santa Iglesia ; asistiendo de Diacono el Sr. D. Geronymo Abadia y Beteta, Canonigo : y de Subdiacono el Sr. Don Juan Ponce de Leon, Canonigo. Predicò el señor Doct. Don Alfonso Texedor, Colegial en el Mayor de San Ildefonso, Universidad de Alcalà , Canonigo Magistral, que fue de la Cathedral de Plasencia, y oy de esta Santa Iglesia, y sobre el Evangelio : *Liber Generationis Jesu Christi* ::: *Mariæ, de qua natus est Jesus.* Matth. cap. 1. corriò con elegancia la Metaphora de *Libro mysterioso* , y con el Texto del lib. 4. de los Reyes cap. 22. en que fundò su thema , hizo un còmpendioso Mapa de las memorias de tan Milagroso Simulacro , con alusion à las Peregrinas incidencias de la Renovacion, y Estreno de su Capilla sumptuosa: obra, que publicò la Prensa para recomendar assi su perpetua duracion. Y finalizada tan no vista funcion, se retirò su Exc. á su Palacio, acompañado del Cabildo, hasta el sitio, q̃ es costumbre; y el Ilmo. Regimiento retrocediò, con la misma pompa, y aparato, al centro de sus Magnificas Casas Capitulares.

105. Prosiguiòse el Novenario, con

con aſsiſtencia de ſu Exc. y el Cabildo mañana, y tarde; y el ſegundo dia dixo la Miſſa el ſeñor Don Pedro de Ceſpedes, Theſorero Dignidad, y Canonigo, Juez Apoſtolico del Tribunal de la S. Cruzada. El tercero dixo la Miſſa el Sr. D. Joſeph Manuel de Ceſpedes, Arcediano de Carmona, Dignidad, y Canonigo. El quarto dia la dixo el ſeñor Don Diego de Monroy, Canonigo. El quinto el ſeñor Don Geronymo de Abadia, Canonigo. El ſexto el ſeñor Don Joſeph Martinez de Velaſco, Canonigo. Los dias ſeptimo, octavo, y nono, el ſeñor D. Miguèl Antonio Carrillo, Canonigo. Y à la tarde, deſpues de Viſperas, cantaba la Muſica Villancicos, Salve, y Letania, finalizando con Preces, Antiphona, y Oracion un ſeñor Canonigo.

§. III.

106. LLegò el termino prefinido á eſtas ſolemnes Feſtividades el Domingo veinte y dos de dicho mes; y pareciò conveniente, util, y agradable repetir las alabanzas de la Virgen por medio de ſu Santiſsimo Roſario, y reiterar el acto antecedente; á cuyo fin ſe convidaron algunas Congregaciones, por papel del M. R. P. Frai Pedro Vazquez, Promotor, y Succeſſor del V. Padre Ulloa, Hijo proprio del Gran Patriarcha Santo Domingo de *Guzman*, en promo-

promover, y fundar Congregaciones de ambos sexos, dedicadas á esta Sacratissima Devocion, pidiendo, que concurriessen dicho dia en el Palacio Arzobispal, à las cinco de la tarde, previniendo seria esto del agrado de su Exc. lo que tuvieron todos à gran fortuna, lograr ocasion, en que poder complacer á tan amoroso Padre, y concurrir en la parte posible al culto de la Virgen Santissima de la *Antigua.*

107. Despues de Visperas, á la hora citada, passò su Exc. à la Capilla de la *Antigua,* á donde hizo oracion á la Santissima Imagen; y al lado de la Epistola estaban correspondientes assientos para su Exc. el señor Doct. D. Miguèl Bucareli y Ursua, Lasso de la Vega, Dean Coadjutor, y el señor D. Gabriel de Torres y Navarra, Cavallero del Orden de Santiago, Marquès de Campoverde, Arcediano de Sevilla, Dignidad, y Canonigo de esta Santa Iglesia; y otros Señores Prebendados, que cortejaban à su Exc. quien se mantuvo hasta cerca de la Oracion, admirando la devota, y solemnissima estacion, que á dicha Capilla se hizo aquella tarde.

108. Ponderar lo devoto, y respectable de las Congregaciones, y su numeroso Concurso, fuera en la mayor parte impossible; porque con las de las Parroquias iba el Clero; con las de los Conventos, los Religiosos; y con todas, la

Nobleza, y Pueblo mas lucido, con mucha cera, costosos Faroles, Cruces de Plata, y de esquisita hechura, que sirven de Divino Guion en la estacion del Rosario: y para colocar devotos sus Imagenes titulares llevaban Pendones, ò Sin-Pecados, que en religiosa emulacion se competian en lo rico, primoroso, y deleitable. Nombrase en esta Ciudad Sin-Pecado, el que en otras se conoce por Pendon; porque de tiempo immemorial (que permanece en los muchos que se conservan) tenian escripto por divisa:

MARIA CONCEBIDA, SIN PECADO ORIGINAL,

En señal (ò sea Voto voluntario, y gloriosa Esclavitud) de militar baxo de esta Vandera, y Mysterio Sevillano toda esta Gran Metropoli: y assi en viendo Pendon con Imagen de MARIA, le nombran justamente Sin-Pecado. Y por temer lo molesto permitase solo la noticia de las Advocaciones de las Santissimas Imagenes, y situacion de las Confraternidades, que assistieron.

109. Estas passaron al Palacio Arzobispal, y entrando por dos Salones baxos, cantaban la Salve ante el Divino Simulacro de nuestra Señora de la *Antigua*, colocada en su Sin-Pecado, en el Oratorio de su Exc. desde donde salieron en vistosa, y devota Procession, cantando en diversos, y acordes choros el Santissimo Rosario; y entraban por la

Puer-

Puerta de los Palos, y Capilla de los Reyes, hasta la de la *Antigua*, por la Puerta pequeña, y haciendo oracion ante la Santisima Imagen, salieron por la Puerta de San Miguèl, calle de Genova, Plaza de San Francisco, hasta la Cerrageria, Carpinteria, Calle Francos, y Gradas: estacion, que se hace con la Procession del Corpus.

110. Las Hermandades no guardaron orden de antiguedad, y assi fueron en los lugares, que les dio la casualidad en la forma siguiente,

Daba principio à tan solemne, y Religioso triumpho de MARIA un Rosario de Parvulos, que alecciona, y dirige el R. P. M. Fr. Pedro Vazquez, con Sin Pecado correspondiente à la edad de los Cofrades.

Seguiase otro, que, como el antecedente, tiene titulo de Nra. Señora del Rosario, y ambos su situacion en el Colegio Mayor de Santo Thomàs, con un riquisimo Sin-Pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Plata, y Oro,

Seguia la Congregacion baxo del titulo del Rosario, sita en la Parroquial de Señor San Andrés, con Cruz de Plata, Sin-Pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro; y en este, y en todos los demás las Efigies de sus Imagenes titulares, con Faroles de crystal.

La Congregacion del Rosario del Colegio de *Regina Angelorum*, del Or-

den de Santo Domingo, con Sin-pecado de Damaſco carmesì, con guarnicion de Oro.

La de la antiquiſsima Imagen de Nra. Señora de Sotarraño, ſita en la Parroquial de Señor San Nicolás, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, guarnecido con Plata de mazoneria calada.

Siguiò el Roſario del Convento de San Jacintho del Orden de Predicadores, con un lucidiſsimo, y primoroſo Sin-pecado.

Los Niños, que vulgarmente llaman, *Toribios*, por ſu Fundador Toribio de Velaſco, que viven de la Providencia, iban patrocinados de la Paſtora, con el Sin-pecado, que uſa en ſus Miſsiones el R. P. Fr. Luis de Oviedo, Capuchino, Miſſionero Apoſtolico.

La Hermandad de Nra. Señora de las Nieves, ſita en Santa Maria la Blanca, una de las Capillas Parroquiales de la Cathedral, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Plata, y Oro.

La Hermandad de Nra. Señora de la Piedad, ſita en ſu Hermita del Baratillo, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, viſtoſamente bordado de canutillo, y hojuela de Oro.

La Congregacion de Nra. Señora de la Concepcion, ſita en el Poſtigo del Azeite, con Sin-pecado de Terciopelo azul, guarnecido de Plata.

Otra Congregacion con titulo de

Nra.

Nra. Señora del Carmen, ſita en calle de Vizcainos, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, guarnecido de Oro.

La Hermandad de Nra. Señora de la Eſperanza, con Sin-pecado de Tela carmesì, y franjas de Oro.

La Congregacion de la Plateria, advocacion del Santiſſimo Chriſto Crucificado, y Nra. Señora, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Plata, y Oro.

Nra. Señora del Amparo, ſita en la Parroquial de Santa Maria Magdalena, cuyo riquiſsimo Sin pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro, ſe eſtrenò la mañana del dia 14. del mes, y primero de eſte Novenario.

La Congregacion de Nra. Señora de Belen, ſita en el Convento de Nra. Señora de la Paz, Orden de San Juan de Dios, con Sin-pecado de Damaſco carmesì, bordado de ſeda, y diferentes adornos de Plata de mazoneria.

Nra. Señora de las Maravillas, ſita en la antiquiſsima Parroquial de Sr. S. Juan Baptiſta, que vulgarmente llaman de la Palma, con Sin-pecado de Terciopelo carmesí, bordado de Oro, y Plata de imagineria las ſiete Maravillas.

Nra. Señora de la Paz, ſita en Santa Cruz, Capilla Parroquial de la Cathedral, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro, y Plata.

Nra. Señora de la Roſa, ſita en el

Atrio

Atrio de la Casa del Espiritu Santo de RR. PP. Clerigos Menores, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado primorosamente de Oro, y Plata.

Nra. Señora de Belèn, sita en el Portico del Convento de Señor San Joseph, Mercenarios Descalzos, cuyo Sin-pecado se estrenò esta tarde, bordado de sedas, Oro, y Piedras preciosas sobre Tesù de Plata.

La antiquissima Imagen de Nra. Señora del Coral, sita en la Parroquial de Señor San Ildefonso, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro.

Nra. Señora del Carmen, sita en el Colegio de Señor San Alberto, Carmelitas Calzados, con Sin-pecado de Tela verde, bordado de Oro.

Nra. Señora del Rosario, sita en la antiquisima Parroquial de Señor San Vicente Martyr, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro.

Nra. Señora de la Luz, sita en la antiquisima Parroquial de Sr. S. Estevan, con Sin pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro.

La milagrosa Imagen de N. Sra. del Rosario, sita en la Parroquial del Señor San Miguèl, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro, y Plata.

Nra. Señora de Buenos-Ayres, sita en el Colegio de Señor San Acasio, Orden de San Augustin, con Sin-pecado de Tela blanca, guarnecido de Oro.

La

La Congregacion de Nra. Señora de la Salud, ſita en la Parroquial del Doctor de las Eſpañas mi Señor S. Iſidoro, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro, y Plata.

La Congregacion de Nra. Señora de la Aſſumpcion, ſita en las Gradas de la Cathedral, con Sin-pecado, bordado de Plata, y ſobre eſte campo flores de Oro.

Nra. Señora del Conſuelo, ſita en el Real Convento de San Pablo, Caſa Grande, del Orden de Predicadores, con el R. P. M. Provincial Fr. Pedro de Fontanilla; el R. P. Prior, y toda ſu numeroſa Comunidad, como que tanta parte tiene en la invencion, y eſtablecimiento del Santiſsimo Roſario, ſu Congregacion, con Sin-pecado de Terciopelo carmesì, bordado de Oro, yen el centro una Imagen de Nra. Señora, con Moldura de Plata de mazoneria calada.

Cerraba eſte glorioſo Eſquadron la Congregacion de Nra. Señora de la *Antigua*, ſita en las Gradas de la Cathedral, cuyo eſtablecimiento es ſalir al Alva, rezando el Roſario por las calles, haciendo eſtacion á la Capilla de Nra. Señora de la *Antigua*, deſde el año de 1691. como queda dicho num. 95. Llevaba el Sin-pecado, con ſu Soberana Imagen colocada en èl (interin, que viene el que ſe eſpera de Genova) el ſeñor Don Miguèl Antonio Carrillo, y la Cruz, y Faroles Señores Canonigos de la Santa Igleſia.

111. Llegò al termino, ò punto ultimo esta grandiosa Funcion, colocando el Sin-pecado en su nueva Capilla, labrada para este fin en la esquina de Gradas, y se mantuvieron hasta su conclusion, entonando dulcísimos Canticos, y Villancicos las Congregaciones del Rosario de San Vicente, de la Salud, de San Isidoro; la Assumpcion, de Gradas; y el del Consuelo, de San Pablo.

§. IV.

112. ACabòse la Solemnidad; pero comenzò su fama, su loor, y su memoria. Las obras heroicas no solo lo son por sì, sino por las que proceden de ellas: son obras grandes en sì, y por las que nacen de ellas son maximas. Es singular el origen de la Imagen de Nra. Señora de la *Antigua*, la Renovacion de su Capilla, y solemnidad de las Fiestas; pero es peregrino, y unico por los origenes, que recuerda la memoria; renovaciones, que figura el entendimiento; y solemnidades, á que se inclina la voluntad; recordando lo passado, discurriendo en lo presente, y con el deseo prognosticando lo futuro.

113. Al vér elevado en triumpho Religioso el Estandarte de Nra. Señora de la *Antigua*, con el Retrato de la Santissima Imagen, recordò el Pueblo aque-

aquellas Victorias, que diò à la Igleſia, quando la llevaba á ſus Conquiſtas, colocada en los Pendones Catholicos el Infante Don Fernando, que conquiſtò á Antequera: „ Para que ſe ſupieſſe (dice el „ Padre Aranda) que eſta Señora es la „ que militaba en ſus Batallas, y la que „ ſiempre le havia de aſſiſtir, y dár ſu ayu„ da para vencer. Y el Padre Villafañe, „ dice, que deſde el año de 1403. llevaba „ el Infante en ſu Eſtandarte la Imagen de „ Nra. Señora de la *Antigua* bordada, pa„ ra que fueſſe guia de ſus Eſquadrones, y „ defenſa de ſus juſtas empreſſas contra los „ Moros. El Emperador Carlos Quinto, quando la llevò á Alemania en ſus Eſtandartes, como Caudillo, contra los Hereges, no ſe olvidaba quando el Ven. P. Contreras la eligiò por Protectora de ſus Redempciones, y traìa entre los Captivos ſu Eſtandarte con la Imagen de la *Antigua*; y recordaba, quando en los Pendones de nueſtra Señora de la *Antigua*, ſe miraban á ſus pies los Retratos de los Reyes Don Phelipe II. y D. Phelipe III. ſus eſpecialiſsimos Devotos, con los Reales Eſcudos de ſus Armas. (55)

114. La Sagrada Miſcelanea de Congregacion de Roſarios, hacia preſente en unos el rotulo de la Diadema de eſta Santiſsima Imagen, que en lugar de Eſtrellas, la circulan caracteres, que dicen: *AVE MARIA GRATIA PLENA DOMINUS TECUM*; de que in-

(55) *Regla ſegunda de la Real Cofradia de N. Sra. de la* Antigua *del año* 1590. cap. 6. *Ordenamos, y mandamos, que demás de las inſinias, que tiene nueſtro Eſtandarte, ſe ponga en èl á el Rey N. Señor, y al Principe N. Señor con las Armas Reales, &c.*

ferian ser esta la Antigua Virgen del Rosario, ò la Imagen del Rosario, antiguo, y primitivo de la Iglesia, por tener sobre su cabeza el principio de la Salutacion Angelica. A cuyo discurso ayuda no poco, tener presente, que entre las Constituciones de la Orden de Caballeria de las Azuzenas, que fundò en Navarra el Rey Don Garcia el año de 1023, era una de las principales, (56) *que los Caballeros rezassen un Rosario de Ave Marias, y Pater noster cada dia*; cuya Orden renovò en Castilla el Infante Don Don Fernando de Antequera el año de 1403. y la estableciò con titulo de Nra. Señora de la *Antigua*, y siendo Rey de Aragon en dicho Reyno año de 1412.

(56) *Micheli, Thesor. de Cavaller. fol.* 17.

115. Otros hacian memoria de que en la Real Capilla de Nra. Señora de la *Antigua*, sita en San Pablo el Real de esta Ciudad, Orden de Predicadores, tuvo principio rezar en publico, y à choros el Santissimo Rosario el año 1649. durante la Peste, que afligiò à esta Ciudad, y de los Devotos, Religiosos, Hermanos, y Vezinos, que asistieron, y se congregaron á este fin, no peligrò alguno: motivo, que excitò à que el Ilmo. Señor Don Fr. Pedro de Tapia, Arzobispo de esta Ciudad, authorizasse con su presencia, y diesse exemplo su devocion en varias ocasiones rezando, y ofreciendo el Santissimo Rosario, Letanias, Preces, y Oracion: y el Domingo 15. de

Junio

Junio de 1653. eſtando en la Capilla confirmò las Indulgencias, que tenia concedidas en 3. de Mayo del proprio año, lo que conſta del Libro de Acuerdos de la Cofradia, que empieza el año de 1641.

116. No olvidaban otros teſtigos de viſta, que el V. P. Fr. Pedro de Santa Maria y Ulloa (quien tanto eſtableciò eſta Devocion, que comunmente le llaman Apoſtol del Roſario) eligiò la Real Capilla de la *Antigua* para dàr glorioſo principio à las Platicas, y Conſideraciones con que oy ſe reza el Roſario en aquel Convento, impeliendole la multitud del Pueblo, que concurria â paſſar de la Capilla à la Igleſia, por ſer mas capaz, como expreſſa el P. Fr. Diego de la Llana (57) en el Libro intitulado: *Conſideraciones del Roſario del V. Padre Ulloa*: y parece, que ſe cumpliò en eſta ocaſion el glorioſo Vaticinio de eſte Varon Apoſtolico, quando afirmaba en el Pulpito, que por grande que fueſſe eſta Devocion entonces, ſeria mayor ſin comparacion la que ſe veria deſpues de ſu muerte: y que las piedras en Sevilla publicarian el *Ave Maria*.

(57) *Llana, Conſideraciones del Roſario pag.* 64.

117. Era una gloria vèr tanta Imagen de MARIA, Señora nueſtra, venerada con tan diferentes Advocaciones, las antiquiſsimas del Coral, Soterraño, y Nieves; las Milagroſas de la Piedad, el Carmen, la Eſperanza, el Amparo, las

Maravillas, la Paz, la Rosa, Belèn, la Luz, Buenos-Ayres, la Salud, la Pastora, la Assumpcion, el Consuelo, y el Rosario, teniendo el primer lugar entre todas las Insignias, la de la *Antigua*, *por ser la mas Antigua en nombre, y adoracion de toda la Ciudad,* (como dexo sentado con el Abad Mayor Gordillo, en el num.27.) Y con este motivo recordò la devocion otra Junta de Marias, que refiere la V. Madre Maria de Agreda. (58) Estaba Nra. Señora en Ephesso por Maestra de cierto numero de Discipulas, que muchas de ellas lograron por excelencia el Nombre de MARIA en el Baptismo, y la primera, que le recibiò, la llamaban MARIA *la Antigua*, á diferencia de las otras mas modernas; y su lugar primero era conocido por el de la *Antigua*: y siendo conveniente passar Nra. Señora á Jerusalén congregò, ò convocò sus Marias para despedirse de ellas, dexandoles escripto saludables consejos, que à todos nos enseñan el camino Celestial: mereciendo para nuestro consuelo, y augmento de la Devocion de Santa MARIA la *Antigua* de Sevilla la siguiente expresion: *En mi lugar queda MARIA la Antigua; á esta obedecereis en todo, respectandola; y cuidará de vosotras con el mismo amor, y desvelo, que Yo.* A cuyas Divinas palabras, parece que hacen eco las que dixo la Reyna Soberana á San Fernando: *Mi Imagen de la Antigua, de quien tanto*

(58) *V. M. de Agred. part. 3. lib. 8. cap. 5. num. 461. 462. y 463.*

to fia tu devocion, tienes por continua Interceſſora, proſigue (la Conquiſta de Sevilla) *que tu vencerás* : (como ſe expreſſo en el num. 7.) con cuyas noticias remontaba el vuelo la piedad, y devocion, conſiderando, que el Titulo de *Antigua*, con que ſe venera eſte Hermoſo Simulacro, tuvo origen en la boca de ſu Divino Original *MARIA de JESUS*, y por tal gloria, y tal antiguedad es memorable la Virgen de la *Antigua*, que tanto reverencia Sevilla, Eſpaña, y las dos partes del Orbe, en donde eſtà impreſſo en los corazones Catholicos el Amor, deſvelo, y amparo, con que patrocina ſus Ciudades, Provincias, y Reynos.

118. Mucho ha extendido la Devocion, y mucho mas ha dado, que diſcurrir en elogio de la Virgen las Medallas tan eſquiſitas, que ſe han hecho en Roma por Marani, Maeſtro Mayor de ſu Santidad, à expenſas, y devocion del ſeñor Don Thomás Ortiz de Garay, Canonigo, que fue de la Apoſtolica Igleſia del Señor Santiago, y oy Arcediano de Ezija, Dignidad en eſta Santa Igleſia, Preſidente de la Meſa de Examinadores Synodales de eſte Arzobiſpado, Familiar mas antiguo de ſu Exc. y ſu Secretario de Camara en Coria, Santiago, y eſta Ciudad, quien mandò hacer troxeles de diferentes tamaños, para la fundicion de Medallas, unas en Plata, y otras en me-

tal

tal fino, con la Santiſsima Imagen, y una inſcripcion, que dice: *Nra. Señora de la Antigua de la Santa Igleſia de Sevilla año* 1738. y por el reverſo el Corazon de JESUS, con eſta letra: *In meditatione mea exardeſcet ignis.* Lo que diò motivo à varios recuerdos de la Antiguedad. No eran pocos los que las parificaban con las Medallas, ò Veneras de la Orden, y Cavalleria de la *Antigua*, en que eſtaba eſculpida la Milagroſa Imagen, y algunos tenian preſente la Medalla de Nra. Señora de la *Antigua*, que para expreſſion de ſu devocion puſo eſta Ciudad al cuello de la Efigie de Sevilla, repreſentada en una Matrona el año de 1570, quando hizo la entrada publica en ella la Mageſtad de Philipo II. y deſcribiendola Collado en ſu Hiſtoria, dice para nueſtro aſſumpto lo ſiguiente: (59) *La Eſtampa, que repreſentaba la Inſigne Ciudad de Sevilla, pintada honeſta, hermoſa, grave, y humilde á ſu Mageſtad, tenia ſobre el brazo la Torre de eſta Igleſia Patriarchal, y una Medalla al cuello con el Retrato de Nra. Señora de la Antigua, de la qual havia muchas coſas, que decir.* Y Eſpinoſa, que refiere lo Magnifico de eſta entrada dice: (60) *Que la Pintura, que repreſentaba á Sevilla tenia en les pechos una forma de Joya donde eſtaba el Retrato de Nra. Señora de la Antigua*: en lo que conteſta Juan de Malara, (61) que eſcribiò un Libro, que trata

(59) *Collado, Hiſtor. de Sevilla part.* 1. *cap.* 63.

(60) *Eſpinoſa, lib.* 7. *cap.* 5.

(61) *Malara, entrada de Phelipe II. en Sevilla fol.* 72.

trata ſolo de eſte recibimiento; y de aqui inferian, que el pecho de Sevilla, y el corazon de los Sevillanos era el Throno de las Medallas de eſta Divina Señora, por la mucha devocion, que en todos ſiglos la han tenido.

119. Hacian memoria algunos Curioſos del ovalo, que daba luz à la Capilla en el teſtero principal de ella, que tenia pintada una Jarra de Azuzenas, como Eſcudo de Armas: hieroglifico, ò Inſignia de la Capilla, quando parecia mas proprio de aquel principal ſitio el Sacratiſsimo Nombre de MARIA, como oy ſe vè: y en lo general diſcurrian ſer memoria de la Venera de ſu antigua Cavalleria, hecha como Jarra de Azuzenas, que eſte nombre le diò el Rey Don Garcia de Navarra, quando la inſtituyò en aquel Reyno el año de 1023, y el Infante Don Fernando el Honeſto, la fundò en Caſtilla con el nombre de *Collar de Azuzenas*, *ò Jarra de Nra. Señora de la Antigua*: y dà la razon Bernabè Moreno de Vargas, en eſta forma: (62) *Puſieron la Azuzena por devocion à la Virgen, á quien por tradicion antigua ſe le dàn por Armas unas Azuzenas blancas, que ſalen de una Jarra, porque ſu Pureza, y Santiſsima Virginidad es comparada en la Sagrada Eſcriptura à la blancura, y lindeza de la Azuzena, que eſta es el Lirio blanco de quien ſe habla, y eſta ſeñal quiſo eſcoger para ſu*

(62) *Moren. Diſc. de la Nob. de Eſp. Diſc. 17. n. 17.*

su Orden de Cavalleria, en reverencia, y memoria de la Virginidad de Nra. Señora, el esclarecido Infante Don Fernando.

120. Por esta causa fue la Jarra de Azuzenas Armas de esta Capilla, y despues lo es del Ilmo. Cabildo de esta Santa Iglesia; lo que prueba el P. Ortiz (63) en el citado Discurso Historico del Origen de Nra. Señora de la *Antigua*, que se guarda en el Archivo de la Cathedral; y es el Sello, de que oy usa. El Escudo, que vemos en la Reja principal de la Capilla, es una Jarra de Azuzenas, y á sus dos lados la Torre de la Iglesia. Y Maldonado, (64) que escribiò el año de 1672. afirma, *que en su tiempo estaban à los lados de esta Santissima Imagen dos Jarras pintadas con Azuzenas blancas en ellas, las quales tomò por Armas esta Santa Iglesia.* Y en el Retablo, que hasta nuestros tiempos tenia, estaban sobre las Columnas dos Jarras de Jaspe, con ramos de Azuzenas de metal dorado; las que ha usado el Cabildo, como proprias, hasta en Monedas, que con permision Real mandò acuñar el año de 1614. para colocarlas con la primera piedra, que se puso en la Capilla de San Clemente, Sagrario de esta Santa Iglesia, que de estas dexò escripto Maldonado, tenia una en su poder de Plata, con Jarras, y Azuzenas por una parte, y la gran Torre por otra: motivos de estàr en el ovalo, Altar, y Reja las Jarras de Azuzenas, y

(63) *Archivo de la Cathedr. col. 6. n. 6.*

(64) *Maldonad. Disc. Histor. de la Capill. Real, 1. part. §. 6. fol. 54.*

ser

ser Armas de la Capilla, de donde las tomò el Cabildo por devocion á la Santa Imagen.

121. Y si el Escudo diò motivo á recordar lo passado, què mucho, que el todo de la Capilla le dè para recopilar lo presente. Es certissimo, que al vèr tal primor, tal Magestad, y tal Riqueza se considera su excessivo costo, y es de admirar, que su Exc. en años de tanta calamidad, como los antecedentes, expendiendo tantas limosnas, aya podido conseguir su logro, y completo ornato; y mas, quando està à la vista la singular, y costosissima Obra del Organo de esta Santa Iglesia, la que trae à la memoria (por ser digna acreedora de ella) la fabrica de la Iglesia de Umbrete, Villa propria de la Dignidad, que es tan bella Arquitectura, extension tan capaz, Capillas tan bien dispuestas, costosos Retablos, Pinturas celebres, Magestuosas Portadas, con dos Torres uniformes en materia, idea, y capricho (una para Campanas, y otra para Relox) que ella esta publicando el gran costo, y trabajo de tan Magnifica Obra.

122. Y dando passo de esta à la del Palacio, que ha labrado su Exc. con correspondiente Portada, y espacioso Arco, por donde se transita á la Iglesia, quedan uniformes ambas Obras.

123. En el Palacio Arzobispal de Sevilla ha costeado su Exc. una cele-

bre Biblioteca, dedicada para la Dignidad, y sobre muchos, y selectos cuerpos de Libros de todas facultades, colocados en primorosos, y bien tallados Estantes, se vén los Retratos de sus Venerables Antecessores desde el Señor Infante Don Phelipe, hijo del Santo Rey Don Fernando, y primer Arzobispo despues de la Restauracion de Sevilla, iguales en un todo á los que tiene en su antiquisima Biblioteca el Ilmo. Cabildo.

124. En el Puerto de Santa Maria està su Exc. costeando Iglesia à las Madres Capuchinas, y en el Templo de las de Sevilla se labrò à sus expensas el Retablo principal en la Capilla Mayor: y en el Noviciado (San Luis Rey de Francia) de la Compañia de JESUS mandò hacer otro Retablo la devocion de su Exc. y de proposito omito muchas Obras, porque ellas mismas lo publican en esta Ciudad, y su Arzobispado, motivos porque el Pueblo con comun aclamacion pedia por la vida, y felicidad de su Exc.

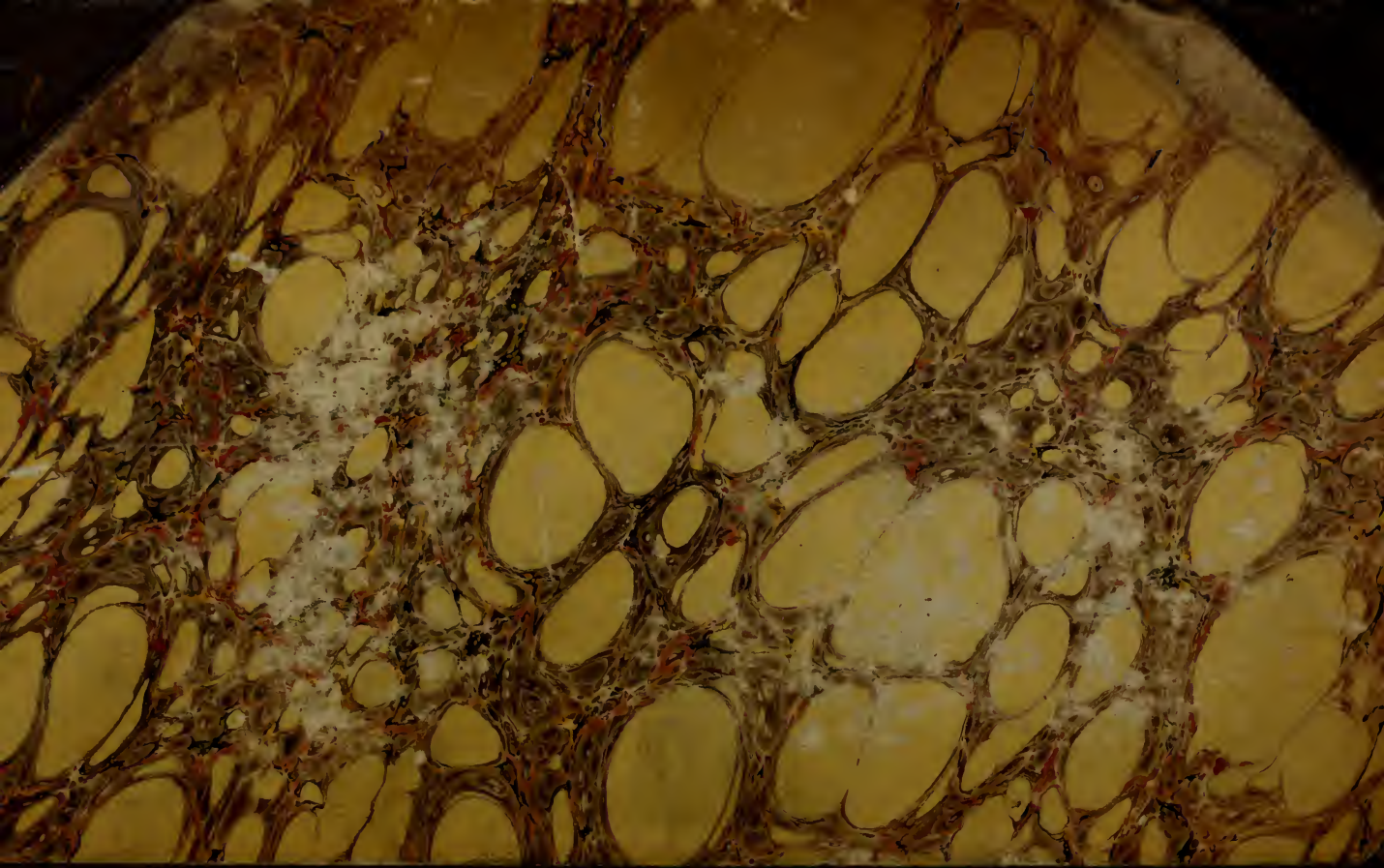
125. Estos, y otros discursos formaba la variedad de dictamenes del Pueblo, y à la demanda, que ponia el Critico, contextaba el piadoso en el juicio, poniendole las pruebas de la immemorial tradicion, las Historias, el numero, y classe de los Authores citados, la publica vòz, y fama, &c. alegando de bien probado, por cuyos medios se exe-

cutoriò

cutoriò de verdadera la noticia del Origen, y Translacion de Nra. Señora de la *Antigua*, delineacion de ſu Capilla, y Deſcripcion de las Fieſtas en ſu Dedicacion, ó Eſtreno. Puede, que fueſſen los Juezes apaſsionados por Devotos; pero donde en el Chriſtianiſmo irèmos à buſcar quien no lo ſea, ſi Cielo, y tierra, Angeles, y Hombres, todos ſòn amantes de eſta adorada Reyna? Y ſi ſe extrañaba, ſe procedieſſe por *noticia*, ò noticias deſunidas, por falta de una Hiſtoria, que incluyeſſe el contexto de tanta maravilla; ſe ponia preſente lo dificil del empeño no correſpondiente á debil fuerza; porque para tan glorioſo aſſumpto, ſe hace preciſſo un gran Maeſtro de notorio talento, erudicion, y grado; un Hiſtoriador, que como el Sol, *Solo* eſtè dedicado à publicar la Hiſtoria de nueſtra Señora de la *Antigua*, para que en Compañia de JESUS, ſu Divino Hijo, ſea eſte Nombre, y el de ſu Bendita Madre, alabado, enſalzado, y glorificado á todas horas, noche, y dia del uno al otro Polo, por los ſiglos de los ſiglos. Aſsi ſea. *A Solis ortu uſque ad Occaſum laudabile nomen Domini.* Pſalm. 112.

ERRATAS.

Pag. 3. lin. 11. donde dice: Horoes: lee: Heroes.
Pag. 5. lin. 13. Demonſtration: lee: Demonſtrationis.
Pag. 20. lin. 32. San Iſidro: lee: San Iſidoro.
Pag. 23. lin. 28. dicenſe: lee: diceſe.
Pag. 32. lin. 6. lo: lee: la.
Pag. 60. lin. 8. ſe abriò: lee: ſe adornò.
Pag. 68. lin. 3. laudens: lee: laudans.
Pag. 76. lin. 19. Sayas: lee: Zayas.
Pag. 89. Inſinias: lee: Inſignias.
Pag. 90. lin. 13. Don Don: lee: Don.

17

17